大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類

廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬一千二百號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號

香港利有印務有限公司承印

在達旺河以南 印軍作最強大進攻

中國向印度提出最強烈抗議

【新華社北京十六日電】據我西藏邊防部隊報告：盤踞在達旺河以南西山口地區的印度侵略軍，十六日十五時起，在猛烈砲火掩護下，向我邊防部隊發動了一次最強大的進攻，我邊防部隊進行了堅決的自衛回擊，戰鬥正在激烈進行中。

【新華社北京十六日電】據我西藏邊防部隊報告：盤踞在中印邊境東段瓦弄地區的印度侵略軍，根據印度政府清除中國部隊的命令，從十四日起，在猛烈的砲火掩護下，向我邊防部隊發動連續的進攻，經過兩天的激戰，印度軍隊被我軍多次擊退，自十六日零時起，印度侵略軍再次集中大量砲火向我邊防部隊進行猛烈轟擊，發砲一千餘發；同時更從多路向我邊防部隊發動強大的攻擊，我邊防部隊正在進行堅決回擊，截至發電時止，戰鬥仍在激烈進行中。

【據新華社北京十六日電】中華人民共和國外交部今天照會印度駐華大使館，就印度軍隊在中印邊境東、西兩段大量集結，在中國境內增設據點，並連續向中國邊防部隊猛烈砲擊，準備發動新的進攻，向印度政府再次提出最強烈的抗議。

照會說：「中國政府在密切注視印軍動向的同時，再次勸告印度方面：不要拒絕中國方面謀求和平解決、避免擴大衝突的善意和呼籲，不要把中國方面的忍讓克制看作軟弱可欺，如果印方還要執意擴大邊境衝突，它必須對由此產生的後果承擔全部責任。」

卡斯特羅警告美國 古巴決保衛領空 美機入侵將冒被擊毀的危險

致函吳丹 重申五點要求 拒絕對古巴單方面視察

【中國新聞社北京十六日電】哈瓦那消息：古巴總理卡斯特羅昨天在致聯合國代理秘書長吳丹的信中，重申了他在十月二十八日提出的保衛古巴國家獨立、主權和尊嚴的五點要求和拒絕對古巴領土進行單方面視察的立場。

卡斯特羅在信中鄭重宣佈：古巴領空不容侵犯，古巴人民將爲保衛祖國的自由、主權和尊嚴而戰鬥到底。他說：容許美國侵犯古巴領空，「不僅是有傷尊嚴，而且是可恥地在敵人面前投降。不能以月前舉行的關於危機問題的談判爲名而要求我們同意這種做法，因爲我國的完整和古巴的主權是永遠不容談判的。」

卡斯特羅強調說：「我們生存的權利是不能由任何人加以討論的。但是，如果要以迫使我們下跪作爲我們取得生存權利的話，我們就再次回答，我們不接受。」

卡斯特羅說：「蘇聯政府履行了它對肯尼迪先生的諾言，撤出了它的戰略性導彈，這一行動已由美國官員在公海上加以視察。」

卡斯特羅說：「我們撤出這些武器只是古巴爲反對美國從古巴革命勝利時起一貫對我國推行的侵略政策，爲合法地保衛革命而採取的行動。這種情況並不使美國擁有反對古巴的任何權利，因爲我們的一切行動都是根據國際法、根據我國的主權權利採取的。但是，這卻被用來作爲進行把世界推向戰爭邊緣的武力行動的藉口。這一藉口現在已不復存在。儘管如此，美國政府的官員們表示，他們並不認爲自己對任何國家的侵略權利有任何限制。」

卡斯特羅重申：古巴「拒絕任何國家的組織或國際組織在古巴領土上的單方面視察」。

卡斯特羅指責美國軍用飛機日益猖獗地侵犯古巴領空，並且警告說，一切侵犯古巴主權、侵入古巴領空的軍用飛機，都只能在冒被擊毀的危險的情況下飛行。

中國通知印度使館 印軍九百餘人被俘

內有旅長一人校官尉官十六人

【中國新聞社北京十六日電】中華人民共和國外交部今天將侵入中國西藏和新疆邊境地區的印度軍隊被俘官兵的情況，通知了印度駐中國大使館。

外交部通知說，自從印度侵略軍向中國西藏地方和新疆地方的邊防部隊發動武裝進攻以來，我邊防部隊在被迫自衛還擊中，共俘獲印軍官兵九百二十七名，其中包括印度步兵第七旅旅長達爾維准將、七名校級軍官和九名尉級軍官。中國西藏地方和新疆地方的邊防部隊，本着中國人民解放軍寬待俘虜政策，尊重被俘印軍官兵的宗教信仰和生活習慣，妥善地安排了他們的生活，使他們有足夠的禦寒衣物，對於病傷人員予以醫療。

今天，中國紅十字會總會也把上述情況通知了印度紅十字會。

在古巴對岸海灘 美坦克演習登陸

【美聯社佛羅里達州皮爾斯堡十六日電】美國第一裝甲師的坦克，今天在佛羅里達州南部的演習中，從大西洋海灘登陸。這是古巴危機出現後佛羅里達州南部的首次演習。

第一旅的士兵駕駛他們的坦克和卡車，由四艘巨型登陸艦在潮漲時登陸赫齊遜島海灘。約一千五百名士兵及其坦克，在赫島海灘進行登陸演習。第二次世界大戰中它證明勝利的美國士兵，就是在這類海灘進行訓練的。

在古巴危機期間，數以千計的海陸空軍和陸戰隊官兵，陸續到達佛羅里達州南部地區。第一裝甲師就是其中的一部分。在這些部隊中，有些一旦接到命令，就能夠實行登陸古巴。其他部隊則奉命保衛本地區，預防飛彈攻擊。現在這些部隊正沿由卡納維拉爾角到基韋斯特的佛羅里達州沿海部署。基韋斯特距古巴首都哈瓦那只有九十哩。

紅旗第廿二期 發表兩篇社論

【本報訊】據新華社北京十六日電：十六日出版的「紅旗」雜誌第二十二期發表了兩篇社論：「保衛馬克思列寧主義的純潔性」和「尼赫魯政府爲什麼到現在還拒絕和平談判？」

此外還發表了施東向的「階級鬥爭規律是不能忘記的」，和黎澍之「從文藝上看現代修正主義者的階級調和思想」。

簡訊

▲科威特埃米爾杜勒十五日接見了中國駐蘇丹大使兼駐科威特代辦程遠行。

「紅旗」闡述馬列主義眞諦

斥修正主義誇大美國力量爲美效勞

【據新華社北京十六日電】中國共產黨中央委員會機關刊物「紅旗」雜誌第二十二期爲紀念莫斯科宣言五周年和莫斯科聲明二周年，發表了題爲「保衛馬克思列寧主義的純潔性」的社論。社論內稱：

中國共產黨參與了莫斯科宣言和莫斯科聲明的制定，一貫爲保衛這兩個文件的革命精神和革命原則而鬥爭。

莫斯科宣言指出：「在目前條件下，主要的危險是修正主義，或者說右傾機會主義。它是資產階級意識形態的表現，它麻痺工人階級的革命意志，要求保存或者恢復資本主義。」宣言還深刻地揭露了修正主義的社會根源，它說：「實際上，資產階級影響的存在，是修正主義的國內根源，而屈服於帝國主義的壓力，則是修正主義的國外根源。」

「現代修正主義的產生，是適應於帝國主義的需要，特別是適應於美帝國主義的需要。」

明確地分清敵我，正確地估計人民的力量和敵人的力量，採取正確的辦法發展人民的力量，達到打敗敵人的目的，這是革命鬥爭中的根本問題。莫斯科宣言和莫斯科聲明從全世界範圍的階級鬥爭的形勢出發，指出了帝國主義及其在各國的忠實走狗是全世界人民的敵人，美帝國主義是全世界反動勢力的中心，是最大的國際剝削者，是各國人民的國際憲兵，是全世界人民的共同敵人。世界上的各國共產黨人必須團結佔全世界人口百分之九十以上的知識分子、工人、農民、小資產階級、愛國的民族資產階級和其他一切可以聯結的力量，結成最廣泛的統一戰線，和一切愛好和平的國家和人民一起，徹底地進行反對以美國爲首的帝國主義的鬥爭。共產黨人必須站在這個偉大鬥爭的最前線，必須在這個偉大鬥爭中教育廣大人民，不斷提高他們的覺悟，並且在鬥爭中不斷地克服自己隊伍中的各種錯誤思想，採取正確的政策，把鬥爭引導到新的勝利。

共產黨人如果不認識帝國主義和各國反動派的反人民的本質，被敵人暫時的強大現象所嚇倒，過高估計敵人的力量，那就會在鬥爭中表現動搖，不敢爭取可以爭取的勝利。右傾機會主義者、修正主義者，極力貶低人民群衆在鬥爭中的偉大作用，誇大敵人的力量，這只能助長帝國主義和各國反動派的氣焰，瓦解人民群衆革命的鬥爭。（下轉第二版）

縱橫談

記住：又是印軍進攻

印軍又發動了攻勢：這次是在中印邊境東段的瓦弄地區。這次進攻，不但由中國方面宣佈，而且也由印度國防部宣佈了。這當然是事實，大家要好好記住！

爲什麼要好好記住呢？因爲尼赫魯善變，而他的那些朋友也善忘。印度上次發動的攻勢就是一個例子。

先是，尼赫魯下達了命令，要把中國軍隊「清除掉」，隨後印軍就在中印邊境東西兩段，都發動了攻勢，到十月十八日晚，印度國防部還得意地宣佈，印軍已「趕回兩英里」，隨後印軍又繼續進迫，中國軍隊忍無可忍，才在十月二十日進行了回擊。

一夜之間，印度的態度就變了：尼赫魯似乎並沒有下達過「清除掉」中國軍隊的命令，「趕回兩英里」似乎也是胡說，總之，印軍似乎動也沒有動過，是中國「侵略」。美國、英國的報紙，以前也報導過印軍的動向，到十月二十日以後也忘記了，和他們的政府一鼻孔出氣，都高唱中國「侵略」，拿出大批軍火來支持尼赫魯。

尼赫魯得到了大批軍火，便大叫「打到底」，他和他的將軍們又大叫「前進」了。於是中國的和平談判建議，他們不睬。軍火和軍隊再度在邊境集結，印軍又發動了攻勢，十四日起發動進攻；達旺河以南的印軍也發動了最大的進攻。

這一切都是印度國防部自己承認了的，讓我們大家記住，免得他們又來一個「健忘」，再把責任推到別人身上。

施君玉

邊防部隊秋毫無犯 達旺人民熱烈讚揚

被印軍裹脅走的一部份喇嘛已回來

【據新華社拉薩十六日電】本社記者報道：駐達旺地區的我西藏邊防部隊，軍紀嚴明，秋毫無犯，並且熱情幫助駐地人民揹水、打柴、秋收秋種和治療疾病，受到當地人民熱烈讚揚。

駐達旺的西藏邊防部隊都在野外露營，不進民宅。某部到達夏賓賢村時，官兵們就在村頭的松樹林下面，和衣而臥；天下大雨，戰士們便在森林中搭起雨布棚，過雨水。某部初到駐地時，動用群衆燒柴三千斤，戰士們上山打柴四千斤送給群衆。

目前，達旺地區正是秋收季節。邊防部隊官兵紛紛下田幫助居民收割。在達旺河北岸戰士們和居民們一同揮鐮割稻；在丘陵地帶，邊防戰士揹鎬揹鋤，和村裏的男女老幼一起收穫鷄爪穀（一種像鷄爪樣的穀子）。邊防部隊衛生部門免費替群衆治病，軍醫和衛生人員主動到有病的人家，爲病人診斷。

在印軍南逃時被裹脅走的一部分達旺居民和達旺寺的喇嘛，正在陸續回來。邊防部隊官兵熱情地幫助他們。村落的炊煙又升起來了；在許多場院上，可以看到許多居民同邊防部隊官兵親切地圍坐在一起，飲着酥油茶，歡笑談天。

▲北京電：應中國人民對外文化協會邀請，來我國訪問的日本部落解放同盟代表團一行七人，十六日晚乘飛機到達北京。

印京各大報紙 宣揚印軍進攻

【中國新聞社北京十六日電】新德里消息：印度首都各大報，今天都在顯著地位以大字標題大事宣揚印度侵略軍在中印邊境東段向中國邊防部隊發動大規模進攻。

「印度時報」的標題說：「（印度）部隊在瓦弄地區發動了大規模進攻」。「印度斯坦時報」的標題是：「印度在瓦弄地區發動了猛烈攻勢」。「印度斯坦旗報」說：這是印度部隊在東北邊境特區的第一次大規模攻勢。

新任國防部長恰范十四日在浦那的一次集會上叫嚷，印度決心把中國軍隊「趕出去」。

華昌有限公司

新址開幕誌慶

罐頭食品　世界名酒

干諾道中一百四十一號　電話：四四八六二零、四四八六七零、四四八六五八、四四八七三四

中華總商會　九龍罐頭洋酒伙食行商會　九龍罐頭洋酒伙食商會　九龍中國酒業商會　中區街坊福利會　德惠實業有限公司　開達實業有限公司　恒生銀行有限公司　歐必成有限公司　信誠洋行　康偉記洋行　和記洋行　太平洋行　合興行　吉時洋行　好時洋行　怡和洋行　大昌洋行　仁記洋行　興昌洋行　廣和洋行　屈臣氏洋酒部　生力啤酒廠　大利連有限公司　寶隆洋行　源和洋行　太古車糖有限公司　香港冷氣公司　同益洋行　捷成洋行　律敦治洋行　蘭頓洋行　新建築洋行　華嘉洋行　威特明洋行　城景洋行　天祥洋行入口部　方深公司　莊士洋行　公利洋行　洛士利洋行　太平洋行　羅時洋行　羅保洋行　馬獎士林洋行　百部洋行　百佳洋行　美國輪船公司　太平洋遠東輪船公司　九龍大飯店　華樂大飯店　悅賓樓大飯店　五芳齋大飯店　中國酒業貿易有限公司　耀和有限公司　大和公司　潮泰食品公司　豐泰公司　裕信祥有限公司　耀祥貿易有限公司

滄洲肉食公司　捷安咖啡公司　大發食品公司　利益公司　富記行　啓榮行　義盛行　全昌行　大陸行　萬泰行　同興茶莊　源泰利　美的館　兆泰公司　新中國多士多　大來洋酒多士多　世界餐廳　夏蓮鄉餐廳　東興冰室　成發茶樓　得利咖啡　永興咖啡公司　永榮公司　捷榮咖啡有限公司　新亞公司　錦華公司　滋昌有限公司　永康公司　合棧行　成利行　萬興行　三興行　中英行　泰安行　寶興行　英陽辦館　榮皇士多餐廳　興香士多　林園士多　高樂士多　日臨辦館　永生發辦館　廣合號　福聯公司　德祥廠　史蜜夫糖果廠　英京藥房　永榮電器行　興記建築裝修　貞坤洋服　聯昌玻璃廠　協豐園　華生祥辦館　榮興隆辦館　偉海公司　廣利興　美泰　謙康公司　惠福酒行　間

冠和酒行　嘉禾酒行　同源棧酒莊　和友酒行　協信公司　美蘭酒莊　天泰辦館　九龍民生食品公司　永豐食品公司　源昌食品公司　中恒食品公司　瑞華食品公司　華豐食品公司　金豐食品公司　香港永新食品公司　九龍永新食品公司　保安食品公司　漢記食品公司　合富食品公司　大中食品公司　大新食品公司　億豐食品公司　上海食品公司　協南記南貨號　潮豐南貨號　昌隆公司　香港新中食品有限公司　九龍新中食品有限公司　宜涌康美食品公司　新亞食品有限公司　義興肉食公司　香港仔協香園肉食公司　香港民生凍肉公司　厚寶鷄鴨欄　再發肉檔　義合公司　合成運輸公司　珠記號　楊克邦公寓行　安全冷房有限公司全人　雙皮西大飯店總店　雙皮西大飯店新店　勝興行　和發興釀酒廠　人和悅老酒莊　太豐祥酒行　九龍醬園　怡興昌酒廠　合和酒行　合盛酒莊　晉益行　杏林大飯莊　樂都大飯店　雄雞大飯店支店　政府大球場杀水部　就記冰室　合利辦館　金馬車大飯店　均和隆辦館　凱祥大飯店

同敬賀

二百餘萬畝稻田忙收割
四邑晚稻收成好
今年雨量較少賴水利設備未成旱災
秋收農業品上市大量魚肉蔬菜運穗

【中國新聞社廣州十六日電】記者最近從江門沿公路行，轉入號稱四邑的台山、開平、新會、恩平，但見綿延不斷的稻田裏，稻子長得齊密飽滿，沉甸甸的稻穗閃出炫目的金光。遠遠近近的田野上散佈着成羣結隊的男女農民，到處是喧嘩的笑語，嚓嚓打禾聲此起彼落，響徹田野。

四邑地區兩百四十萬畝晚稻在今年的整個生產季節，雖然這一帶雨水很少，但各縣的農田水利設備發揮了顯著作用。[illegible]

估七八成，[illegible]

【中國新聞社廣州十六日電】秋收農業品上市以來，廣州市與郊區及鄰縣農村的物資交流更加活躍。[illegible]

開平近貌
晚稻獲增產 農民忙收割
白駒榮登台 演出「選女婿」
本報記者 胡煥長

近幾年來，開平先後建成了四個大型水庫和許多宗中小型水利工程，使全縣水利面積八成以上實現了自流灌溉，基本上消除了水旱災害。[illegible]

美國副總統公開說
不入侵古巴「保證」
美國永遠做不到
詹森克又說美不惜為柏林而戰

【新華社北京十五日電】芝加哥消息：美國副總統詹森十四日在芝加哥對「美國石油研究所」的一次集會講話時說：[illegible]

抗議美英供印軍火
卡拉奇街頭昨示威
全市商店罷市學校停課聲援

【美聯社卡拉奇十六日電】今天有大批群衆在卡拉奇大街舉行示威，抗議美英兩國以軍火供給印度，所有商店今晨均短時關市，各級學校亦均參加。[illegible]

合肥製造排灌設備

安徽省合肥的[illegible]排灌設備。（新華社圖片）

中國木偶劇團
首次抵穗演出

【本報廣州專訊】中國木偶劇團首次抵穗，十五日開始演出大型神話木偶劇「大鬧天宮」[illegible]

十二樓跳下當場斃命
影城名服裝師自殺
丈夫中風經濟困難出此下策

[illegible]

財長吳慶瑞在澳洲說
星洲歡迎外國投資
投資者可獲五年免稅優待

【法新社雪梨十六日電】新加坡財政部長吳慶瑞博士今天在雪梨[illegible]

旗魚擊穿船底
漁輪發訊告急

【法新社東京十六日電】[illegible]

阿聯報紙有此報道
阿聯軍隊派赴也門
沙特王逃往波斯灣
約日全部空軍駕駛員遭侯賽因逮捕

沙特王

【法新社開羅十六日電】[illegible]

南越機炸柬埔寨
駕駛員係美空軍
南越一美軍直升機墮毀

【新華社金邊十五日電】[illegible]

駐西柏林美軍
舉行軍事演習

【新華社柏林十五日電】[illegible]

秋季交易會閉幕
成交額合五千餘萬鎊
日商在交易會成交近兩千萬美元

【中國新聞社廣州十六日電】在廣州舉辦的一九六二年秋季中國出口商品交易會已經在十五日閉幕。[illegible]

【共同社東京十六日電】日本國際貿易促進協會，[illegible]

泰國建體學嬰
將施割離手術

[illegible]

深知教條主義危害嚴重
中共從來主張結合實際
修正主義代表鐵托集團
成為國際工人運動之敵
世界和平是可以贏得的
帝國主義修正主義必敗
中國反對大國沙文主義
兄弟黨應聯合而又獨立

（上接第一版）

「紅旗」闡述馬列主義真諦

[illegible]

日外相大平赴美
出席日美聯合委員會議

[illegible]

當局調查中
泰艦被失蹤

[illegible]

鄉民多項願望迄未實現 鄉議局及鄉會首腦就交通問題訪當局

對火車巴士及其他事項提出意見

【本報訊】有關新界交通問題，如火車加班、增加車卡，方便學生乘搭，准新界的士設站車兩以利入夜後召車、巴士站建上蓋，郊外線小輪加班、減費等等，均是新界人士的要求，且於年來不斷提出。昨日下午，新界鄉議局主席陳日新、陳伯樂、黃源章及上水鄉事委員會主席張人龍，粉嶺鄉事委員會彭富華，聯同到本港輔政司署與本港交通諮詢研究委員會黎敦義談及此事，經互相交換意見後，據透露稱：明（一九六三）年火車將會改善加班行走。其他意見則在研究中。

昨日的會談，關於火車問題方面，彭富華提出：現行火車班次太少，某些班次幾每隔兩小時始開行一轉。各站乘客近年激增，而班次及車卡未見配合需要，故乘車非常不便。由新界到九龍讀書的學生乘車，因車次與時間限制，每日上午七時二十分由新界開出，及晚間六時半由九龍返新界的班次，登車後不但無座位，甚至車廂內亦無站立之地，尚於擠到出入口及梯口，安全問題實屬可慮。估計目前上水及粉嶺兩區到港九讀書的學生至少有五百人。希望當局增加火車卡，或指定學生用特別卡。

黎敦義表示，當局已注意此情形，希望一九六三年火車行車會有改善。為適應學生與一般乘客之需要，早上班次將開六時二十分、六時五十分、七時二十二分、七時五十六分，此班次比現有同一期間內多一班火車行走。又下午則有一時五十分、二時五十五分、三時四十五分、四時五十分、五時四十分班次，比現有同一時間內多兩班火車行走。

新界各市區巴士站 衆盼建上蓋設鐵欄

各離島的小輪碼頭亦應有上蓋

彭富華關又提出：新界各中心區巴士站須建上蓋，以免候車乘客日晒雨淋。車站更須設鐵欄，以便候車者按先後次序登車。

據人龍之意見，以目前新界有數逾四百部的士行走，但夜間僱用此種的士則極為困難，此由於的士目前在新界既仍未領取辦事處及安裝電話，居民有急需時召車不便。

對於上述問題，黎敦義表示將作研究。至於新界路線上增設車站問題，黎敦義透露將[illegible]地點，俾便考慮。談到車輛問題，就其所知，巴士當局已定購一批數逾百架車輛，將來運抵本港時，各線車輛會有增加。

陳日新希望油蔴地小輪公司派出行走本港至大澳線小輪途中駛往離島停泊，以利該處鄉民來往。有關方面以此有困難，曾向新界民政署長建議。

陳伯樂提議小輪行走離島的地點碼頭，均一律建上蓋。又行走長洲線小輪及大澳線船艘似應酌減。黎敦義答覆：關於長洲線現已變[illegible]，但[illegible]相宜，普通每次乘船數額難減低。

最後，黎敦義對各人所提意見表示謝意，並謂今後有關交通困難問題，可隨時與之商討。

周千秋、梁粲纓合作（今日起在大會堂展出）　　橫空縱逸牡丹開（國畫）

荷花（國畫）（周千秋、梁粲纓在英國海軍中校水屋學生畫展會作）

周千秋梁粲纓暨中外學生聯合畫展今開幕

【本報訊】著名國畫家周千秋、梁粲纓夫婦暨其中西學生一百三十六人舉行的第三次聯合畫展，於大會堂八樓由今日起至二十日止一連四天舉行。今午十二時將由香港大學教授林仰山主持揭幕典禮。全部作品一百三十七張，佈置井然，並有歐美籍女弟子數人作品，排列插花為會場點綴。出品人中計中國籍者七十五名，外國籍者六十三名。

婦女與家庭　廿七期出版

【本報訊】鵬翔東南亞的「婦女與家庭」雜誌半月刊，第廿七期定今日出版。本期有三個彩頁介紹流行用物、裝飾佈置及電影明星；其他主要內容有「時裝表演」、「節食的竅門」及小說、家庭食[illegible]

十餘種舊權免租例管制

【本報訊】港府行政局秘密處昨日在憲報公佈有六宗物業權免租務條例管制，各業主可依照租務法庭判定的補償數分兩期交與各[illegible]

關南施偕同夫壻昨返港度假數週

【本報訊】荷理活香港籍女星關南施（關家蒨），昨（十六）晚偕同與籍夫壻飛返本港，據說關南施夫婦預算在本港有數星期勾留。據關南施父親關永康昨日談稱，關南施最近所主演的新片經已在大溪地拍攝完畢，乘此機會偕同夫壻來港度假。

老虎頭上釘蝨乸？ 入兒童羈留所摸竊 小賊反被禁羈留所

【本報訊】兩名男童竟膽大包天，與其他兩人擁入兒童羈留所，偷取該所職員衣物，結果被警探擒獲，昨在北九龍裁判署兒童法庭受審，法官判兩被告分別押入兒童羈留所或打籐。

盛貨介紹週已告開始　路人在瑞興公司櫥窗前的見面觀（本報攝）

九巴樂隊明午演奏

【本報訊】九巴士樂隊明日下午三時至五時，在九龍[illegible]演奏。

斯波爾來港

美國小提琴家斯波爾【本報訊】美國名小提琴家斯波爾，今天由星洲來港，將由本港青年音樂家何品立伴奏，定本月三十日晚八時三十分在大會堂演出，票價分十元、五元半及三元半，在大會堂票房及通利琴行預售。

受滄禾田情況續好轉 大埔區晚造禾收成可及正常一半以上

【本報訊】據府新聞處消息：大埔區最近曾受海水所掩的禾田，情況繼續好轉，預料其收成當有正常一半以上。

據林業管理處長於最近關於禾稻生長的檢討報告中稱，此等禾田散佈於船尾、汀角、林村及錦田區，禾稻於生長最後階段時，曾發現有稻熱病，不過受影響者只有一小部份。

報告又稱：同區內的「老鼠牙」稻並無此病狀。十月全月，元朗市場的穀價保持平穩，最普通的早造穀「花陳仔」售價將擔四十元五角，比九月的市價稍高，比一九六一年十月的市價平均高七元七角五分。

十月份收割的晚造穀，「一級仔」市道頗佳，平均每擔為四十二元五角。

吉澳關小避風塘供附近船隻停泊

【本報訊】大鵬灣以西吉澳島的西澳關，將予以挖深，闢為小避風塘，供漁艇及其他船隻泊碇。

吉澳為漁業繁盛，該處漁船的主要銷售地區係由沙頭角及大埔兩地銷售。

別人兒子當己兒 婦人出術圖牟利 結果在碼頭被拘判囚

【本報訊】一婦人在港攜同其兒子往澳門後，留下兒子在澳門，而利用「偷龍轉鳳」手法，帶另一男童返港，以牟利潤，但終不過關，[illegible]

伙計失和 大打出手 兩敗俱傷 同被判罰

【本報訊】兩個紗廠工人，因工作小故引起爭執，竟大打出手，一個頭被打傷，一個臉破，昨解上[illegible]

打傷包租公 房客賠湯藥

【本報訊】米店送貨伙計，因懷疑包租公打他，乃將包租公打傷[illegible]

華僑電影企業公司的新片「金玉滿堂」，已於前日在清水灣片場開鏡，圖為該片演員劉琪、陳娟娟、白燕、尤汝、孫、芬、石磊及費發等。

講題為怎樣撲滅蒼蠅 學生演講賽小學組假大會堂舉行決賽

【本報訊】港府新聞處消息：市政局與青年會聯合舉辦的全港學生演講比賽，小學組決賽，計有九龍十間學校的學生共十人參加[illegible]

青山建橋築堤道 定明年一月動工

【本報訊】港府新聞處消息：新界青山區將於明年一月動工興建一座橋樑及一座堤道，此需時十八個月完成。此為該區發展計劃的一部份。

該堤道將長二千九百呎，寬卅五呎，建於屯門新墟之南，將青山灣自東向西切開。

九輛救火車馳往石硤尾 車衣工場深夜被焚 一家大小財燬人安 起火原因據傳可能係有人縱火

【本報訊】昨日凌晨二時許，石硤尾徙置區U座二三一號，當樓內各戶人士熟睡之際，突然發生一場大火，[illegible]

「音樂藝術」談歌詞寫作

【本報訊】十一月份「音樂藝術」月刊現已出版，本期要目有[illegible]

銀鑛灣海堤不久將擴建

【本報訊】東涌銀鑛灣的海堤，即將予以擴建[illegible]

官塘「掃墓坪」改稱「秀茂坪」

【本報訊】港府以東九龍官塘區的掃墓坪地名或有不雅，現將之改名為秀茂坪[illegible]

秀茂坪徙置區將築路闢地

【本報訊】官塘秀茂坪區開發計劃，不久將展開[illegible]

沙田白鶴汀畧展開修建工程 畧的末端將建大橋一座

【本報訊】遭「溫黛」颱風吹毀的沙田白鶴汀畧，由英軍助協[illegible]

廟街一妓寨被破 三女子均判罰款

【本報訊】油蔴地廟街一六×號三樓，被控經營妓寨，[illegible]

新型漁船一艘 在香港仔造成

【本報訊】據港府新聞處消息：一艘新設計的機動木漁船，已在香港仔船塢造成[illegible]

將軍澳海床及海岸 五十餘萬呎將出租

【本報訊】港府新聞處消息：[illegible]

兩項填海計劃港府已予批准

一在九龍灣　一在赤柱灣

【本報訊】港府新聞處消息：[illegible]

鑵頭豆豉鯪魚 珠江牌貨暢銷

【本報訊】據國貨公司消息：[illegible]

嫌疑大壆七昨落網 懷疑與多案有關

【本報訊】[illegible]

將予擴寬 春坎角道

【本報訊】[illegible]

不速客登門　鈔票散滿地
上海菜館老闆娘被刺傷
攜二千現款擬返工開門即被兩人襲擊
砵典乍街兇案現場客廳地上血漬斑斑

傷者卞五寶

【本報訊】港府新聞處昨晚十一時十五分消息：昨日上午十一時十分，中環砵典乍街三十×號六樓，有一滬籍婦人，於開門外出時，被兩名男子襲擊；婦人被毆打後，復被刺傷，腹部中兩刀，已被送瑪麗醫院救治。警方迄未捕獲疑犯。

【本報訊】中環砵典乍街三十×號六樓，昨天上午十一時半發生一宗血案，一位滬籍的中年婦人，在家中被人連刺兩刀，重傷腹部，頭部亦被斬傷，後被送入院醫治，疑兇事後逃逸無蹤。

有關這宗血案乃是行劫不遂釀成。

出事處爲一新建大廈六樓，僅兩房一廳。砵甸乍街新三六九滬菜館老闆楊東系偕妻卞五寶同住上址一房間，餘一房一廳作該菜館之職工宿舍。昨天上午十一時半，老闆娘卞五寶（四十歲）正在家中，忽有兩男子來訪。卞五寶與來訪者之一因錢銀事發生齟齬，來人初則擬取回若干衣物，被傷者拒絕，於是大怒，竟取刀在手，施以威脅。

就在此時，另一人伺機動手行劫，擬掠取卞在其室之錢財，卞與之爭奪，一疊十元與五元面額之鈔票，因此散在地上。此時，持刀者乃猛撲上前，向卞連揮，中卞腹部、頸部，旋即奪門逸去。卞尚能掙扎至門外，狂呼「打劫呀」，「殺人啊」，後暈厥。警方趕至後，傷者立被送院。記者等到達現場時，但見白柚木大門直至客廳，地上血漬斑斑，間或成灘成幅，十分可怖。

名廚師傅已往西德
薦來新手曾起糾紛

新三六九上海菜館東主、傷者丈夫楊東系，昨日下午對記者說，他妻子卞五寶，往日每天清晨八時許，便離家往店中照料，近日因身體不適，但日乃延至十一時半，方才離家。昨天出事之時，該三十×號六樓，僅他妻子一人在，無第三人目擊。楊謂，當時他妻子穿紅旗袍、灰絨線短褸，攜二千多元擬返店中。開門即被兩人闖入，其中一人戴黑眼鏡，但她認出乃似一名舊夥計。兩人欲搶她二千多元，她在爭奪中受傷。

但該店另一夥計說，據他所知，出事時只有不速之客一人，亦並非是打劫，而是來者擬取自認爲應得之錢銀外，因當時除傷者及兇手外，無人目擊。

據新三六九滬菜館中人謂，該店前任名廚包師傅，兩月前離港赴西德受聘於該處一中國菜館。包師傅臨走前，介紹一姓吳之四邑人到新三六九任候鑊。吳年三十來歲，一說初時擬定工資爲月薪三百元，另分兩份小賬，約合六、七十元，後楊東系卻減吳之工資爲二百八十元，乃有爭執。吳於入館工作之初，曾向楊東系預支二百元。老闆與夥計之間既不愉快，吳在該館工作之兩月期間，事故乃甚多。延至本月十三日，吳因有襯衫、窗簾一包，包括「入廚三十年心得」之類，放在廚房中，老闆娘覺礙眼，斥其不潔，命吳移去。吳怒袖欲去，楊老闆乃照月薪二百八十元計算工資，並欲吳償還預支之二百元。吳不願，他之日常衣物未被帶走，昨日，吳悻悻而去，東主住宅發生了血案。

天氣：和緩東風，長時間有陽光及溫暖。

戲肉還在明天
澳門今起賽車門快
成千港客湧往部分要露宿街頭
飲食業旺市新花園舊賭場開檔

【本報澳門消息】澳門年賽車定今明兩天舉行。今日賽程如下：上午十一時至十二時十分——發起人杯賽，跑十五個圈，報名參加車輛九部，計一、九、十、十二、十四、十五、十七、二十、卅四號。下午一時半至三時半——ACP杯賽，十二部車參加角逐，全程三十圈。

明天上午七時半至八時半賽車練習。九時至十一時有廿六部車競逐大賽冠軍。十二時，大賽車按試車成績排位；十二時十五分，澳督與比賽者握手；十二時半開賽，全程六十圈，共二百廿八英里，上屆冠軍希爾以三小時廿九分卅秒八奪標；本屆希斯駕七號車，仍以優勝者姿態出現，他的賽車試跑成績最佳，是奪標呼聲最高的一部。

至昨天止，各項比賽車輛經試車後，各車實力已顯露，但也有四部大賽車未試跑，有三部賽車試跑後不及格，要再試過然後才准出賽，因大賽車規定標準速度不及三分五十秒的不准出賽。

據統計，已經准參加大賽車的計有車號一、二、四、五、六、七、九、十、十二、十四、十六、十八、十九、廿二、廿三共十五部，未及格的是廿一、八、十三部，未試車的是三、十一、十七、二十共四部。兩日來成績最佳的是七號路遙士十五型車，最快一圈是三分廿九秒二；第三十九號積架車三分卅一秒。

又訊：數以千計的港客，今天下午起湧來澳門，各班客輪全滿；各酒店早已客滿；一些旅業人士透露，大酒家夜總會也早被港客預訂了席位，飲食業更是一片暢旺景象。據一些旅業人士估計，有數百港客是租用或借用親友家居作居址，如果是在澳無親無故而又買不到船票的，恐怕要在澳門街頭露宿了。

新花園娛樂場右邊的舊娛樂場，經裝修後，於昨天起開放營業，該場是西式娛樂，設有廿一點紙牌、骰寶、撲克、輪盤、廿五門、番攤五種博彩娛樂。該場之左邊，則爲中西娛樂場。

港澳長途電話今明延時營業

又訊：澳門電話公司宣佈：港澳長途電話，由今天起一連兩天，延長營業時間，由上午九時至晚上十二時止。

大來輪今復航　德星佛山改時

【本報澳門消息】：大來輪由今日起復航，明天星期日由下午四時延至下午六時半返港。

今明兩天，港澳班船共有五班開來澳門，佛山輪下午開港班期由下午四時延至六時。德星輪亦在澳延至下午六時半返港。來澳及返港旅客已不須檢查針紙。

港中文台　澳綠村台　播放實況

【本報訊】香港中文台今日轉播澳門賽車實況，時間如下：㈠發起人杯賽：上午十一時零五分至十一時廿分，正午十二時至十二時廿分。㈡ACP杯賽：下午一時廿分至二時廿分，下午二時卅五分至三時四十分。

澳門綠村電台，新設強力發射台，今日上午十一時至下午四時半，在賽車現場播放實況。

躍躍欲試　上屆大賽車獲第四名的葉德利，今年再駕積架車出賽，試車成績排第五。他是澳門旅遊娛樂公司的董事總經理。（本報攝）

灣仔警隊大舉出動
數十獄卒昨被傳訊

【本報訊】灣仔警署所屬探員，昨天大舉出動，分兩次傳訊了三十八人。這三十八人據說與前天深夜利東街利東大廈前的打鬥案有關，當時曾有兩名男子被打傷。昨天，第一批被傳訊的爲二十一人，第二批十七人。這樣，連同前晚被傳訊的七人，總數已達四十五人。這些被傳訊的人士，據說全部是監獄的獄卒。

消防員換裝
將變火星人

【本報訊】港府新聞處消息：香港之消防員將來出動救火時，將穿着「火星人」式服裝。消防事務處現正試驗一防火鋁箔服裝，此種服裝每套重約十磅，因鋁箔片能將熱力反射，故能保護消防員，且穿着容易，在滅火車駛赴現場途中，消防員即可將之穿上。

此種美國製之服裝，將於下星期一在廣東道前海軍避風塘內，作試驗。如成績良好，此「火星人」裝將於出動救火時試用，俾作進一步之試驗。

西灣海灘發現女屍

【本報訊】昨晚八時半，西灣海灘發現一女屍，年約四十，穿[illegible]衫黑褲。

電線觸鐵閘　婦人觸電死

【本報訊】昨晨十時許，九龍東頭村徙置區K座一婦人觸電死亡，其母及丈夫搶救時亦遭電傷。死者陳映芳（廿九歲），住五樓，當時四五樓間電線燃燒，電線掉下，落在五樓鐵閘，死者恐燃及屋內雜物，上前撲救，手觸鐵閘，立即觸電慘叫，一聲而死。死者丈夫林擺從房內趕來搶救，亦被電傷，死者之母張治閣趕至，又被電傷。

控辯雙方下午激辯
鄧偉明案昨又清堂
大律師詳問警方對殺人口供是否紀錄

【本報訊】「鬼仔」被謀殺疑案，昨天在高院刑庭全日審訊，下午又清堂。清堂是因爲被告的代表大律師沙洛克將有一項申請，在此項申請提出時所要表明的觀點，需要陪審員、社會公衆及新聞記者迴避。在昨天下午的清堂中，控辯雙方就此項申請辯論至下午四時才完畢。

上午十時開審後，警司史格勒繼續登證人台作供。庭上，高級檢察官里亞坐在右手旁席位。上午十一時卅五分，里亞向法官謂有關沙洛克大律師提出的一些問題，可由李美度士作解答，沙洛克大律師表示無此必要。

大律師又問及一份報告書，因何不能呈堂，史格勒說：「丟了！」大律師提出，警員有一本記事冊，紀錄案件的涉嫌人物的口供，被告當時在汽車中所說的話，是否被認爲不重要的而不予紀錄？證人答，並非被認爲不重要，當時因爲尚有更重要的事情急須辦理。

[illegible]

五一至五二萬號
舊身份證須換領

【本報訊】港府新聞處消息：凡持有身份證號碼由五一〇〇〇一至五二〇〇〇〇者，須即向人事登記處重新登記，換領新型身份證。此命令不適用於號碼後有「A」字之身份證，此等人士須日後始行重新登記。

衛生督察考試　四人成績及格

【本報訊】港府新聞處消息：英國皇家衛生學會宣佈：參加該學會上月舉行衛生督察考試之四名香港考生，成績及格。四人均爲市政事務署之助理衛生督察，即：趙汝添、何德銓、盧錫泉及杜惠泰。

新任港海軍司令施蘭斯今晨抵港

【本報訊】港府新聞處消息：候任香港海軍司令施蘭斯准將偕夫人，將於今晨乘「國泰」號抵港，上午十時許乘汽輪渡海至海軍添馬艦總部，由現任海軍司令巴達立准將迎接。

陸運濤來港第二天
鍾啟文宣佈新職
任麗的中文總監

【本報訊】電懋公司老闆陸運濤前日自星洲飛來香港，在爲電懋遷移新址後佈置新業務之時，電懋公司前任經理鍾啟文昨天宣佈新職，已被聘爲本港麗的呼聲中文節目總監兼電視顧問。鍾啟文在「麗的呼聲」發出的消息中稱：「自一九五〇年以來，鍾啟文於本港電影界，創已大有成就，本港近年來許多成功之影片，他均爲之主持其事。」

鍾啟文原爲電懋公司經理，月前因該公司內部人事關係，自動提出辭職，一度成爲電影圈的熱門新聞。

皇后酒店工地慘劇
血屍懸吊半空

【本報訊】在建築中的皇后酒店昨日發生意外慘劇，一名工人死亡。

昨日下午二時十分，載運泥磚上落的升降機，升至十一樓時，夾着死者的頭部，一路上升至十二樓才被發覺。那時候死者的頭部夾在升降機和牆壁之間，身體懸空，救出來時，頭顱破裂，鮮血淋漓，已經死亡。

死者關文有，四十歲，搭磚工人，已工作四個多月。昨日在十一樓搬磚，推測死者可能探頭出來，致發生慘劇。

三狼將被問吊之地
赤柱監獄陰森森
下週將傳鼓樂聲
護督屆時主持頒獎儀式

【本報訊】赤柱監獄似已成爲衆人注目的新聞性地方。近日，三狼死期已近，監獄警衛森嚴，陰氣沉沉，任何動靜都已成爲新聞。但至下星期五，這個地方卻又將出現鼓樂齊鳴的氣氛，各報記者亦將被邀往採訪攝影，三狼是否能見聞此樂，只待屆時才能分曉。

據港府新聞處消息：赤柱監獄將於廿三日（星期五）下午五時舉行檢閱禮，由護督白嘉時主持頒發殖民地監獄服務獎章之獎扣與七名監獄官員，並將致詞。中童教養所之鼓樂隊將在場演奏軍樂。

獲頒獎扣名單已由該處昨天公佈：二級獄吏日．汗，獄警M．汗，工藝導師C．C．F．J．查雅夫頓，女獄警日．J．哈勿特，高級獄吏R．F．卡林及助理獄警日．R．汗韋德，第一枚獎扣；女獄警M．阿姬奴則獲第二枚獎扣。

檢閱禮將在赤柱監獄前之操場舉行，由各監獄、各教養所及職員訓練學校選派之八個分隊將參加檢閱，並由監獄署長那文任總指揮。

華提洋行創業五十一週年　51st ANN.　酬謝顧客
英國名廠　大減價一個月
利家牌　Lec　雪柜之王

P37　七尺P70　五尺半P50
原價$1050 特價$575
原價$980 特價$895
原價$780 特價$695
自動溶雪掣　磁性安全門　配有巧緻鎖　開關無聲響
各大電器行均有出售
總代理　華提洋行
香港德輔道中…號地下　電話…
九龍彌敦道四十…號地下　電話…

廣州市星群製藥廠出品
星群
歸脾湯片
·適應·
神經衰弱　補氣養血
消化不良　失眠健忘
廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司
香港總經銷處：華人企業有限公司
電話：二一一五四五
港九各大國貨公司均有代售

玉菊牌

人絲印花綢紗
人絲彩格紡
人絲印花輕紡
色彩鮮艷美觀
花樣新穎又雅
質地柔軟爽滑
中國大連紡織品進出口公司
地址：大連五五路一二號　電報掛號：CHINATEX DAIREN
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電報掛號：CIRECO HONGKONG
香港各大國貨公司均有出售
2022

中興國貨公司
慶祝四週年紀念
酬賓大廉價
（七）
新花呢絨 · 國產膠鞋
棉紗夾布 · 床上用品
時款服裝 · 皮衣手套
羊毛外套 · 毛毯毛巾
新型襯恤 · 化粧香品
學生校褸 · 中國名酒
·鴨巴甸乾濕大褸·
除特價品外一律九折優待
特設廉價貨品
歡迎參觀選購
九龍新填地街四百六十四號
電話：五二六〇五

中達國貨公司
四週年紀念
（七）

	原價	減價
男庄洋毛長袖開胸衫	21.00	15.00
女庄羊毛外褸	21.00	15.00
女童反領羊毛外套	11.50	8.50
小童羊毛二件套衫	15.00	9.50
男庄織花線T恤	8.50	4.80
男庄西衣絨長西褲	23.50	17.50

買男庄羚羊毛開胸長袖衫一件 34.00
送恤衫一件（可以任揀）
大減價
（貨品太多，不能盡錄，一般都有九折）
地址：九龍太子道139號　電話：810737

尖沙咀街坊會籌建七層會所

包括學校一所可容學生兩千

吳多泰希望在任內完成

【本報訊】尖沙咀街坊福利會昨日下午在會所舉行註冊有限公司組織後第一屆常年大會，出席者有吳多泰（主席）、余願能、楊國如、周敏、諸祺瑞、賀錦榮、關泰初、李乾、李曹、岑煥通、李梅霖、曾其林、林漢英等多人。

主席吳多泰致開會詞。討論事項中，通過一：接納本屆理監事新員一理監事職員；聘請歐陽……為註冊有限公司第一屆……亦推選該會核數師。

關於籌建會所，該會註冊為有限公司組織後，擬將現有會址地段擴建新會所，包括學校。該地段面積二萬八千餘尺，以現時地價計算，約值五百餘萬元。該會擬將建築一幢樓高七層大廈，包括會所、禮堂及康樂場所。學校有課室三十間，分上、下午班授課，將來建成後，可收容學生二千餘人，對救濟適齡失學兒童，裨助不鮮。該項龐大建築工程及各項工作，希望在本屆任內完成。

隨由理事長余……報告註冊為有限公司組織經過，末由財務主任賀錦榮報告財政概況。

話劇紅樓夢獲好評

演員中規中矩佈景華麗

中英學會今明晚續上演

【本報訊】香港中英學會中文戲劇組為慶祝創組十周年，昨晚起在大會堂音樂廳公演古裝粵語話劇「紅樓夢」，各演員演出落力，演來中規中矩，獲得觀衆好評。

中文戲劇組主席容宜燕、鮑漢琳等負責人，一早就站在音樂廳門口迎接嘉賓。舞台台口兩側，放滿各界致賀的花籃。該組工作人員及八維英文書院、香港真光中學、依利沙伯中學的同學熱情地款待蒞臨的千餘觀衆。

這次公演的「紅樓夢」，由黎覺奔改編，共五幕七場，鮑漢琳執行導演，並與黎覺奔、黃與賢、高莩生、朱瑞棠等組成導演團，由該組組員擔任飾演劇中二十多個男女角色。

八時正公演，甄士隱和賈雨村與跛足道人談論通靈石頭的序幕拉開後，譜賈雨村送林黛玉入賈府而展開全劇的發展。舞台上的大觀園佈景，華麗絕倫，令台下觀衆為之稱讚不已。演員們演來稱職，中規中矩，更獲觀衆好評。

今、明兩晚，中英學會中文戲劇組仍在大會堂音樂廳公演話劇「紅樓夢」。

蔣月泉個人演唱會

麗的今晚金台播放

【本報訊】麗的呼聲金色電台今晚九時半至十時半，舉行彈詞名藝人蔣月泉個人開篇選曲演唱會。節目有：鶯鶯操琴（開篇）、酒店（林冲選曲）、上金山（白蛇傳選曲）、杜十娘（開篇）、志貞捕容（玉蜻蜓選曲）、戰長沙（開篇）、庵堂認母（玉蜻蜓選曲）、寶玉夜探瀟湘館（開篇）。

又，該台今晚九時起的銀色新聞，訪問國泰影業的「梁山伯與祝英台」主角尤敏、李麗華及導演嚴俊，詳談攝製經過。十時半起，由最近自星馬來港的歌劇明星張萊萊、與姊妹參加該台之夜總會歌唱。以上三大特殊精采節目，均由該台汪元麟主持。

話劇「紅樓夢」一鏡頭（本報攝）

蘇浙同鄉會辦學有成績

麥道軻表示讚揚

【本報訊】港民政務司麥道軻昨日下午五時半，在聯絡主任賈其培、楊世光、李國楨陪同下，前往訪問蘇浙同鄉會。該會正副理事長徐季良、車炳榮、邵鄉人，監事長徐德，馬伯良、于瀚楠、徐大統等及蘇浙公學校長沈亦珍均在會內歡迎。

徐季良致詞稱：「蘇浙旅港同鄉會成立迄今已有二十餘年，對外向不宣傳，只知為工作而努力，平日除注重公益、慈善工作外，對教育、福利、婦女等工作更加重視。」「蘇浙旅港同鄉有四十萬人，多半從事工商業，如紗廠、布廠、絲廠、染廠、搪瓷廠、電影等。此外，蘇浙同鄉，從事文化教育的，為數亦衆。對於社會福利，如東華三院、保良局、街坊會，多有蘇浙同鄉熱心參加。總之，本會以及蘇浙同鄉的努力，都是促成香港社會的繁榮。」

隨由麥道軻致詞，他說：「貴會在前後二十一年中，陸續由開辦幼稚園、小學，而完成這一間規模完美的中學，這是在教育方面的成就。」

繼由教育組車炳榮、福利組范甲、婦女組孫方中，先後報告各該組工作經過。最後由理事長向麥道軻獻旗。

教師會攝影班

改期週六上課

【本報訊】香港教師會生活組第三期會所活動計劃，舉辦的攝影藝術技巧研究班，徇會員要求，改為逢星期六……

「單車尋寶」

荃灣明舉行比賽

【本報訊】港府新聞處消息：荃灣雅麗珊社區服務中心將在十八日（星期日）舉辦一項新穎的腳踏車比賽。該項比賽名為「單車尋寶」，凡荃灣區青年由十六歲至三十歲，不拘性別，備自用腳踏車者，均可報名參加。即日開始報名，名額限五十人。

該項比賽旨在提高當地人士對交通法例及安全的認識。比賽成績將於同日下午三時在該中心禮堂揭曉，隨由新界交通部高級督察主持頒獎。該中心又為增強一般居民對交通安全之注意，特備交通安全影片，自下午一時半開始在四樓放映，同時在地下廣場表演交通安全示範。

三院籌款普獲支持

各界認捐已逾十萬

【本報訊】東華三院當年總理廿一日舉行的粵劇籌款大會，行政立法兩局議員、三院永遠顧問、官紳名流、三院歷屆總理將到場贊助，並備紀念品，屆晚主持致送紀念品。

東華三院辛未年（一九三一）三院統一首屆總理、惠陽商會理事長、均安鎮澄東主席王興胥暨歸泉、永康任東華三院及保良局當年主席，以此大三院粵劇籌款，特捐款五千元以為倡導。截至目前止，各界認捐善款已逾十萬元。

陳白沙今天誕辰

新會商會有儀式

【本報訊】新會商會今日上午十一時，在上環居賢坊新會商會舉行陳白沙誕辰。屆時將由該會主席陳南昌擔任主祭，陪祭者有麥英杰、馮沃文教名宿等老峰陪祭。晚上八時，該會並在康年銀行三樓四邑商工總會聯誼會所，舉行慶祝白沙誕聚餐。

將建兒童收容所

黃大仙鳳凰村北

【本報訊】港府將於本年底在黃大仙鳳凰村北面，九龍竹園鳳凰新村北面建一間兒童收容所。該收容所樓高四層，將用以收容年在八歲及以下被遺棄或需要照顧及保護的兒童，以待決定他們的前程。該所將收容由志願團體、警方及其他港府部門轉來的兒童，以便予以調查及照顧。

所內將設有七個宿舍，可收容男女兒童約一百名。樓上各層另有職員宿舍、會議室、辦公室、圖書館、閣樓佳房、洗衣房、廚房；地下則為職員宿舍、辦公室、醫務檢查室、化驗室、以及禮堂、飯堂、有上蓋的遊戲場。此外，尚有房客一間，浴室及花園，地段則為工人宿舍及車房，可望於明年七月落成。

華革昨開曲藝晚會　圖為劉家林演唱「[illegible]」。（本報攝）

潮商互助社將演劇

由新天彩班潮劇團義務演出

籌募寒衣濟貧民

【本報訊】潮商互助社每年均籌募寒衣，施贈港九貧民。本年度此項工作，亦已展開。籌委會昨晚舉行會議，決定於十二月十五、十六日兩晚，在大會堂舉行遊藝會，聘新天彩班潮劇團義演潮劇，劇目亦經編定，第一晚演「告親夫」，第二晚演「蘇六娘」，均係該班拿手好戲。入場券價值分十五元、十元及五元三種。

應怡保訪問團邀約

香港廠商多人準備前往投資

據說在怡保設廠可免稅五年

【本報訊】馬來亞怡保政府為發展該地工業，曾在怡保郊區撥出大段官地作為興建工廠之用，怡保市政局且曾派出經濟訪問團來香港訪問，邀請本港廠商前往投資。

據悉：怡保市政局經濟訪問團來港已有十五天，一切進行均甚完滿。香港廠商經有多人繳納定金約五萬元，在怡保工業區訂購廠址，預算短期內前往設廠。據透露，港商在怡保所訂購的廠址地段，共有七十八萬四千零八十方呎。

怡保市政局經濟訪問團代表一行，昨日已經離港返回新加坡。此次來港訪問之前，曾在新加坡及吉隆坡舉行座談會，獲得工商界的熱烈歡迎，及對馬來亞工商展的注意，非常榮幸。而該團來港遊說香港工商業廠商前往怡保投資設廠，發展工業，成績亦頗美滿，尚有四間香港廠家預定前往馬來亞設廠。此四間港廠預算在怡保工廠地區建廠，廠地達十八英畝。但此等廠名及投資者的姓名，現在尚未能發表。

又據怡保代表團表示：港商前赴怡保設廠的工業種類，大多為馬來亞所未有的，即有同樣性質，亦屬規模甚少，不妨礙發展。代表又稱：港商前赴馬來亞投資工業，實為一個良好機會，投資者可獲得優先條件，最顯著者則為可以免稅五年。

旅日華商組團

來港參觀工展

【本報訊】第二十屆香港工展會除已邀到日本亞洲貿易協會、日本亞洲經濟文化振興會、菲律賓商會、老撾萬象中華會館等函覆組團來港參觀展外，最近又接到日本華商貿易公會函告，說已組成「日本華商貿易公會香港訪問團」，定十二月五日由日本乘飛機來港。該團由馮來惠任團長，團員郭榮楷、林錫仁、劉興福、吳萬生等。

石湖學校擴建

將放電影籌款

【本報訊】上水石湖公立學校擴建新校舍仍在積極進行中。該校為籌募建築費，定十二月十四日在上水行樂戲院放映電影「一飛沖天」，是日四場演出，場次為十二點半、二點半、七點半、九點半。

華革昨舉行晚會

曲藝粵劇受歡迎

【本報訊】香港華人革新協會粵劇組，昨晚在大會堂舉行曲藝演出晚會，受到觀衆熱烈歡迎。昨晚上演出的有：粵劇「柳毅傳書之揭諦」、「佳偶天成」、「天仙配之結緣」，粵曲演唱「打獵」、「驚馬」、「儂馬搖鈴」等。廣東音樂合奏「柳浪聞鶯」、「賽龍奪錦」等。觀衆們在演員的精采演出時，均報以讚賞的掌聲。

> 防火！
> 工廠商行要購置輕便滅火器！
> ——消防事務處

慶祝五十一周年

華捷洋行大減價

【本報訊】中環砵甸乍街廿一號、萬宜大廈地下、佐敦道四十三號的華捷洋行，為慶祝創業五十一周年及酬謝用戶，特電約各廠運來大批新款雪櫃、收音機、電視機等，由十五日起，作為期一個月的特別大減價。用戶只須付五百七十五元，即可購有最新出品的四尺半雪櫃一個。用戶可前往上址洽購，或電三七七六八、二三五五二。

西貢北約鄉會

籌款建會址

【本報訊】新界西貢北約鄉事會為謀永久會址，自當局准在大埔撥出建會地址後，即發動進行籌募建會所基金，除由全體委員村代表負責進行籌募外，並發起該區各村村民一元捐款運動。

目前，已有多條村由村代表將款彙集交該會，以備應用。未來之新會址為一座三層高新型建築物，預算建築約六萬元。

二四二號立信大廈八樓會所。

劉仲謙昨返港

【本報訊】劉仲謙會計師於八月下旬前往紐約，出席第八屆國際會計師會議，昨已乘輪返港。據悉，劉仲謙在會議完畢後，曾偕夫人漫遊美國、加拿大及日本。

今日廣播和電視

中文電台

七時時代曲；五十分音樂。八時十五分小曲；卅分名曲劍膽琴心（任劍輝、梁素琴）。九時廿分京曲：鄭花河（言慧珠、曾少卿）。十一時〇五分點唱。十二時卅分電影故事「薔薇之戀」。一時轉播澳門大賽車第一日第一比賽項目──主辦人林賽；四十五分粵曲；點唱；轉播澳門大賽車第二項比賽結果。三時粵曲；五時卅分電影故事「八大女俠鬧江湖」。六時廿分小曲；卅分空中小闖地獄。七時週末劇。八時衣食住行有獎問答；四十五分空中歌壇。九時卅分香港故事；四十五分時代曲。十時四十五分聽衆的音樂；十一時十五分時代曲。

商業電台

七時音樂；三十分音樂。八時十五分時代曲；三十分粵曲。九時三十分時代曲點唱；三十分小說。十二時電影故事；十二時廿分電影故事；一時粵曲；十二時三十分電影故事「火海勝字旗」。二時小說。三時四十五分轉播足球賽「南華對愉園」。下午場。五時四十五分時代曲；六時廿分粵曲；十時一曲情；四十五分時代曲。

麗的銀台

八時十分英語教授；卅分英語時代曲。九時〇五分粵曲。十時……兒童節目；十二時……小朋友樂園。

麗的金台

七時音樂；十五分南曲。十一時十五分北國風光；十二時五十分時代曲。

麗的電視

五時零二分「魔法術士」；五時廿五分「單槍匹馬」；六時「神槍俠」；卅分「遊俠周羅力」片集；九時零五分英語新聞；十時四十五分「佛列殲士謀殺案」。十一時十五分「潘迪華歌唱表演」。

花綉

墊·靠·套·枕·面·被

毯·床·布·枱

方大麗美·觀美耐用

百花 BAI HUA

中華人民共和國製

上海市絲綢進出口公司

地址：上海中山東一路17號　電報掛號："CHISICORP" SHANGHAI

香港代理處：華聯公司　電話：35188

61/3111

中醫師 朱鶴年

診所：北角英皇道三二一號 皇冠大廈三樓G座

應診時間：上午十時半至十二時　下午四時半至六時　星期日下午休息

遠東健康院　皮膚　風濕　咳嗽腸胃

（電療奇效）

周秋娥：你離家一年多，至今尚無音訊，月內速返家，否則後果自負。小山羅景波啓

分類廣告　每行二毫　五行起碼（每行以十個字計）　電話七六六九八〇

潘柏　胃靈丹　頑疾驗方

中醫教授 彭錦業

頭暈　心跳　血高　或低

風濕氣　蔡啟超　筋骨痺痛　小兒腳軟

驗驗驗　血　尿　痰

遺失聲明

營業

百嘉化驗所

我搵機唱實

明新茶店

天新電版　快·靚·平　電話：444656

信記　摩摩　電話：53859

錫將採進口配額制

上月十日前未履行訂單取消 各特許情況貨物以後可輸入

【本報訊】據外商銀行消息，傳錫蘭將改採進口配額制，其進口政策可能稍有放寬。截至目前止，凡十月十日尚未履行之訂單仍必須取消，而十月十日以後所付運之貨物，除下列情形外，亦不在許可之列。各種特許之情況計開：

一、憑信用證付運者。

二、持有個別進口許可證者。

三、憑公開一般許可證進口者。

四、一九六二年十月十日尚未履行之定單項下屬於書籍、雜誌及已沖洗影片之付貨。

五、一九六二年十月十日尚未履行之定單項下屬於必需品之付貨，各該貨品係爲補足當地需要所迫不容緩且具有下列機構發給之必需品證明書者：㈠內政文化及工業部工業發展計劃科，㈡可可業及錫蘭管理處，㈢農業土地灌溉及動力部，㈣政府物料管理處。

六、憑公開一般許可證進口而作爲免費贈物之任何貨品。

七、憑許可證進口價值不超過五十盧比作爲免費贈物之任何貨品。

八、作爲免費禮物之書籍、雜誌（須經海關批准）。

九、免費供贈之書籍以外之印刷品且無商業價值者（須經海關批准）。

十、一九六二年七月十三日及九月十五日公佈進口管制品名單以外之正當貿易貨物樣品或廣告品，且均屬免費供贈其每批付貨價值亦不超過二百五十盧比者。

十一、進口貨物在裝運時被發覺係屬次貨或不合使用經免費補來以資替換之商品（金…

毛巾輸英配額 廠家未接通知

對接受外單尚躊躇不定

【本報訊】截至昨天爲止，有關毛巾廠商尚未收到明年輸英毛巾配額的通知。他們對接受買客訂單的態度，尚躊躇不定。

廠家解釋，他們接受英商訂單是所以躊躇不定，主要因爲已能得多少配額未能澄清，如果所得配額小，有關廠家自然會盡量爲利用[illegible]，找尋一些單價高而利潤較厚的貨接製；但亦有個別廠商在明年配額尚未確定之前，已先付頭…（下略不清）

自己所持有的配額。一般認爲，港府行將通知各有關人士的明年輸英毛巾配額，將會比過去他們一年實際輸出額少，理由是：分配限額是根據一九六一年一月一日至一九六二年八月三十一日的過去二十個月輸用網計算，這期間毛巾輸英未意不大理想。等到今年接近旺季開始的八、九月，主要因成衣輸英增加，已引起港府實施對毛巾等棉織品以出口簽證制度（包括毛巾在內的非成衣輸出額，他們認出的「合格申請」只有百分之二十三點五）。…

按照港府公佈的分額原則計算，明年毛巾輸英額約有八百二十萬五千方碼。毛巾通常是以打作單位的，折算爲碼數字可能有出入。

廠家說，照他們所知，在明年一至四月這一段期間，毛巾輸英有人付用的額數，不能少過持有額的百分之二十五，至明年九月底輸出額不能少過百分之七十五。

據此間廠人收到倫敦方面的消息說，自從港製毛巾實施輸英，這種貨品在當地的銷價近兩月來已揚升近百分之十。但因此間個別毛巾廠商接獲訂單，輸英毛巾斷價不特未有揚高，且有稍低的現象。

廠家說，現時由於不滿港府當局而不能付出的輸英毛巾，買家多數同意順延至明年首季輸出，但自付價得明年輸英額不多的洋行或工廠，已經通知買方取消原來合約，以後再議。廠家表示，原則上他們做迎有輸英額的洋行訂貨，因爲這樣可以節省…

棉織品輸英具體配額 港府可能在月底發出

廠家均已預先與貨備付運

【本報訊】明年棉製織品輸英各家洋行及工廠所估計的具體配額，現在港府尚未有發出通告。據一些出口商估計，通告可能在本月底或下月初才能發出。

但現在一般棉織品廠均已預先與貨，以趕及在明年一、二月付船往英國。成衣廠多已接治明年一月份的付船訂單，英商斷貨多排期於二月與運。部分貨物也有排期到三、四、五月付船的，但這只是局部現象。

近日港廠生產繁忙，尤其是印花布不易找到近期貨供應。而且，近日港產棉布售價已揚高，每碼起五仙，即上升百分之二至百分之三，但棉織成衣實際輸英價則尚未能與買賣雙方商量，而降低了利潤。

泰綠豆連日下跌

後市可能轉穩定

目前轉手皆已無利可獲

【本報訊】關於豆子商消息，泰國綠豆近兩三天只有少數成交，一週內交收的期貨成出約四百包，價爲每擔五十元。至於現貨，近日行上沒有大宗交易。

豆子商透露，目前泰國綠豆銷來香港的C.I.F.價格爲每擔四十八元五毫左右，以每擔五十元的價格轉手售出，無利可獲。這些商人預料，目前這種貨的價格已跌到頗低，後市價格可能轉穩。

金邊綠豆，近日交投亦不多，成每擔四十七元至四十八元。

英國斷貨豆期貨，近日交投靜。商人稱，自從九月份以來，港商訂購的英國斷貨豆約一千五百噸，但是港口商辦來的數量可能共有二千五百噸。預批貨中的第一批，數不定，前在十二月初到。

據外電報道，近日英國國內黃豆價格回升。在芝加哥市場上，十一月付船的美國黃豆，本月十五日開市每蒲式耳二．四三五美元，收市價爲二．四三八七五美元，全日最高二．四四二五美元，最低二．四三美元。

生仁市淡，南非產品近來少成交。據說，南非中大粒生仁現在來港價格爲每噸七十鎊，米國的市價爲每擔六十八元餘。

今年非洲的生仁收成增加。據西非尼日利亞一九六一—一九六二年度

買家多在觀望

股市牛皮帶穩

八種股價微升中巴獨跌

【本報訊】昨日股市牛皮，股價亦多半只能守穩。

昨日股票成交數值僅得九十四萬元，雖比前日稍有回增，但在過旺季時期，這成績並不算好。可說是落在一般水平之下。在股價方面，兩憾一致再升，此外太古、黃埔、煤氣、太平地毯亦上漲，但漲幅微不足道。不論從市價成市價看來，昨日股市均不回穩。

這兩天來雖然沒有什麼特殊的新聞傳出，可是市場中仍然拋多於吸，據行內人說，昨日下午市場中一度有些買家出現，以致下午交投比上午稍多。但因近日發現有些人先行吸購，待市價回升之後就抽出，而抛出的數量又比吸進的多。因此，儘管有些買家出現，人們仍然謹慎。

另外，並不一定跟著別人轉，同時，昨日港澳市、下週市情將有些什麼變化？沒有新的消息，下午前途難料，故人們多採取平倉度假的心理，以致交投閒散。

股名	成交價	漲跌趨價	成交股數
匯豐	324	—	70
倫敦登記	288	—	40
[illegible]	10.2	—	6,500
黃埔	86.5	+0.250	200
太古	53.5/56	+.0500	700
大酒店	38.26	—	800
置地	61.6/61.8	—	1,900
[illegible]	1.725	—	18,000
中巴	61	−1.000	100
九巴	68.6	—	700
九燈	22.9/29	+0.100	600
港燈	26.2	+0.100	1,780
電話	31.8	—	8,270
[illegible]	15/15.1/152	+0.200	9,100
太平	2.875/2.9	+0.025	1000
怡和	21.8	—	60
英泥	64.5/64	—	2,200
牛奶	29.4/29.5/29.6	—	2,100
城市酒店	42	—	500
[illegible]	60.5	—	2,365
[illegible]	2.2	—	700
[illegible]	0.20/0.21	+0.010	7,315
[illegible]	24.9/25	+0.100	500
先施	12.5	—	880

註：「漲跌趨價」，係指昨日收市價的漲跌。

日水泥新訂價

今天開始降低

【本報訊】據洋行消息：關於日本水泥輸港價格每噸降低三先令事（即降至一百一十先令），日方來電稱將由今天（十七日）起執行。因此，自香港及澳洲英泥於七日宣佈每包降價二角以後，日水泥港代理商即要求減低訂價，日方即答應除月初訂入者外，以後均照新價計算。

鈔升金疲

【本報訊】昨日美鈔市反復回升，K金價格升幅力弗勝，明果定。美鈔開市五七〇．五，與上日收市價同，此後全日最低價，以買家乘低有吸，推高至步步回起，創爲五七一．三七五，收盤仍爲五七一．五，去息二毫一，交易約萬美元。

… 市趨勢，承接壓低，對金市不利，乃美鈔回起，人心轉好，價止跌回起。…

經濟新聞

米市又靜寂

緬提高出口米價

【本報訊】昨日正式開盤的入口米商僅得五家，經沽的食米只十餘宗；因爲買家的購意仍淡，落乎不多，故止蝕成出的食米只有九宗，合一千多包。

昨日巴基斯坦米雖稍有買家放盤，但以買家（即二盤商）採購對象不在此，所以沒有成交。至於泰米、內地米、緬甸、柬埔寨和金邊粘米則略有做開，不過數量不大。

食米成盤：暹三特碎四十二元三毫、一百七十包；暹三號米五十元六毫，特級…

又悉，巴西國一九六一年度的生仁總產量達到約四十萬包的紀錄，比一九六〇—一九六一年度多十萬包。

乾果雜貨昨天有少量成交，其中龍玉大香每擔四百五十元，北山新大香每擔四百七十元，絕對頂乾每擔一百三十元，新大新墨粘每擔一千二百元，青島新粉絲每擔二百一十三元。

仁計算），比一九六〇—一九六一年度的收購量多百分之十一。

成六十包；黃金粘白碌四十一元八毫，成七十包；青三粘白碌三十七元八毫，成四十包；紅地圖白米五十六元九毫，成三百九十包；寶金錢白碌四十元三毫，成一百一十包；新興白米四十八元三毫，成九十包；蝦印靜苗五十二元。

緬續發入口證

新訂貨單却遲遲未來 港對緬甸出口可望下月轉醒

【本報訊】緬甸明年度新入口執照陸續發出，惟目前港對緬甸輸出貿易仍然處於清淡狀態，據辦莊業中人說，下月初才有較多新入口執照發出，明年度新入口執照發出了數批，據估計，商的入口執照僅在此一月初發出…

糖市平靜

【本報訊】昨日糖市平靜，合灣糖仍未復盤，惟太古糖則如常沽售。與合灣特砂最均於市款貨的太古X．A．細砂，現在並無報價。目的是想趁合灣糖不…

星膠呆定

【本報訊】據膠商消息，昨天下午二時半星洲膠市呆定…

八毫，成三十包，金邊杵米三十四元五毫，成六十包。

【仰光十三日航訊】緬甸農產品銷售局已將出口米價格每噸提高一鎊至三鎊不等，那辛甯籼米自每噸三十三鎊增至三十四鎊，那辛三十三號米增至三十四鎊十二先令，那辛金…

歐洲報價雖升

港豆油市仍淡

美貨存多欲升却無力

【本報訊】據外電報道，歐洲市場上美國豆油價格稍升。…

城都　週末請早　彩色越劇神話巨片！　人物靚　彩色美　情節奇　場面大　義石　大戰蟒蛇精　冒充女婿　忘恩負義　情節奇詭　唱做妙絕

國泰・仙樂　週四請連續兩院盛映　香港影壇轟動　中外輿論贊揚　請早　週末　續映　兩院　今天　國際人士眼線所集！中華兒女心嚮往！　遨遊北京　山一趙　監製導演　人生最樂　偕友同遊　嚮往已久　北京名勝　富麗輝煌　金鑾玉砌　藝術古都　文化名城　同場加映　蘆溝橋畔　華文影片公司出品

京華　盛況依然繼續放映　陳厚　丁紅　林佩　鸞鳳旅館　十位女加美片出　八美客串演

皇都　明天獨家獻映　本印新金　塊肉餘生　狄更斯　Charles Dickens' DAVID COPPERFIELD

今第四天映　打死不離親兄弟

香港　新世界　光明　國寶　英京　龍城　金鑾　嘉樂　越映越旺　薔薇之戀

高陞　明四晚天打映　清官審誥命　有激烈的打鬥場面　有精彩的唱工做工　有輕鬆熱鬧的情節　今天起預售門票

普慶・新華・國泰・仙樂　廿一晚起獻映　上海越劇團　紅樓夢　徐玉蘭　王文娟　映期已近　今天　四院三天預售座券

倫敦・高陞・大世界・好世界　連日狂滿　請五院早　小薛蛟舉獅觀圖　馮寶寶

樂聲・大華　滿　今第九天獻映　碧血長天

九龍城　國際　今天仍映　白骨陰陽劍　下集大結局

輪船停泊表

皇后・皇都・麗聲　橫財奇遇記　塊肉餘生　禁婚

利舞台　今天獻映　長女風流

新華・豪華　今天大獻映　銀色私生活

樂聲・大華　今第九天獻映　碧血長天

普慶　今大週末請早　歐洲夜生活

東樂　今天　黑街大決戰

百樂門　今天三場　萬王之王

銅鑼灣　燕子盜

祖柏拿改期明抵港
日令丸須延至下週一到

【本報訊】德行公司代理之「祖柏拿」貨輪，原定今日由日本來港，現再改期於明日（十八）到埗。該輪定於十九日晚或二十日早開往星洲，印、巴和波斯灣港口。此次該輪出口的成績頗佳，總裝載約二千噸，其中三分之二是轉口貨，其餘六百噸則是港製搪瓷製品、人造膠製品、搪瓷器皿和雜貨。

又，該公司代理之「南利」輪，已於昨早十時開往新加坡、檳城、仰光、加爾各答和吉大港，載出貨物共六百噸，其中轉口貨佔三分之二，內有一百噸石膏。其餘二百噸則是港商付出的雜貨。

【本報訊】巴拉多船公司屬下的「日令丸」，原定今天從日本開到，後有消息說要改至下星期一（即十一月十九日）才能抵埗。

該輪此來將載有二千噸水泥，此外亦有一些雜貨。

又，該船公司代理的「日牌丸」，則定今日出口，將運往日本和加拿大，載出的貨物約有三百噸，其中膠鞋最大宗。

美遊客將來東遊覽

【本報訊】據英國海外航空公司稱：在一九六三年中將有不少美國人到日本、香港、曼谷、新加坡和馬尼剌及台灣等地旅行。旅行團出發地點有紐約、三藩市、波特蘭、洛杉磯等，均乘坐英國海外航空公司預訂之太平洋之七〇七噴射客機。

該批旅遊人士出發日係分十二組，由一九六三年正月五日起以一組一隊方式，至十一月，其中三月份佔兩隊。

但組織此次東方遊覽，英國、加拿大及德西哥之各旅行社，已將詳細情形向各界人士推行，推將是旅遊業上一盛況。

富寧昨日走 鄧關昨晚到

【本報訊】太古公司屬下之「富寧」輪，昨早十時開往新加坡、馬六甲、印尼。據悉，它這次載出貨物約一千噸，其中單是運往馬六甲的砂糖就有五百噸，其餘雜貨則分在新加坡、馬六甲和印尼起卸。用美棉加工製成的棉紗，這次有數百包運往印尼，但已差不多是「尾水貨」了。

又，該公司屬下之「鄧關」輪，於昨晚由印尼抵港，停泊於B浮。它這次載來沙藤約二百五十號及泡紙落貨物。該輪已定於十八日上午開往天津、青島和上海。

成德輪已開

【本報訊】銀行船公司屬下的「成德」輪，已於昨日開往日本，該輪載出的港貨為數甚少，估計只得十幾噸。該輪是大前天才從歐洲、新加坡開到，載來約數百噸雜貨。

正副牌火蒜切蒜 大寶來昨由汕到

【本報訊】順昌公司屬下的「大寶來」輪，昨天從汕頭到港。該輪運到下列貨物：正牌火蒜二百件、副牌切蒜五百件、活雞五十籠、活鴨一百籠、生豬二百四十八頭、活鵝四十七件、活鴨一百籠、二十桶及餅卅十三件。

協邦丸今午到 日貨千八噸

【本報訊】東來公司代理的「協邦丸」今天下午，從日本運貨到港，有一千八百噸貨物。

泰米到萬包

【本報訊】振盛行屬下的「萬西美」輪，已在本月十日從曼谷啓程來港，將於今天抵埗。據悉，該輪將運來米一萬一千五百包，牛皮二十一件、米糠二十件、四百七十二及雜貨一萬三千四百三十四件。

飛機時刻

（如有更改，請向有關公司查詢）

今日到港班機

泛美：東京來，上午十時二十分到；曼谷來，下午四時十分到。菲航：馬尼拉來，中午十一時卅分到。國泰：馬尼拉來，上午六時十五分到；大阪、台北來，下午一時五十分到；雅加達、新加坡來。
印航：東京來，下午四時十五分到；倫敦、曼谷來，下午三時四十五分。加拿大：東京來，下午三時四十五分到。瑞士：東京來，下午七時四十分到。法航：上午八時卅分到；雅加達來。泰航：上午八時卅分到；馬尼拉來。中午十二時卅分到；東京來。快達：阿德萊德、曼谷來，下午六時四十分到，西貢來。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，下午一時開。泛美：往舊金山，往東京，下午六時開，晚上十一時，往曼谷。國泰：往西貢、曼谷、加爾各答，下午二時十五分開；往台北、東京，下午二時卅分開。英國海外：往東京，下午五時開；往加爾各答、倫敦。

美加美滿載 昨天去貨五千多噸

【本報訊】大昌貨行屬下的「美加美」輪，昨天上午九時開往新加坡、馬六甲及檳城。據新加坡、馬六甲將有四千三百噸貨物運出，那已經是一個不小的數目了，但是昨天開航的貨物已告滿載——五千五百噸，這是一個很高的數字。

該輪這次運出的貨物中，運往新加坡有煉甲煉一千噸及雜貨一千二百噸，運往馬六甲有雜貨八百噸，水泥二百噸及雜貨三百噸。

九龍船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
法蘭福	FRANK FORD	上海	11月19	華夏
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	11月19	東來
重慶	CHUNGKING	曼谷	11月19	太古
勃來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	11月19	[illegible]
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	11月19	太平
萬倫	VAN CLOON	紐西蘭馬尼拉	11月19	渣甸
大之家	TIJUCA	紐約舊金山	11月19	多利順
埼玉丸	SAITAMA MARU	新加坡	11月19	播士利
熱海丸	ATAMI MARU	日本	11月19	播士利
梳馬利	SOMALI	英國新加坡	11月19	[illegible]
希士甸	HASTINGS	美國	11月19	[illegible]
基司	CHIOS	美國	11月19	[illegible]
浙江	CHEKIANG	門司	11月19	太古
菲律賓熊	P. BEAR	菲律賓	11月19	美輪
安榮丸	ANEI MARU	日本	11月19	德和
東方銀河	EASTERN GALAXY	菲律賓	11月19	美郵
日令丸	NICHIREI MARU	日本	11月19	巴拉多
美芬	MUI FINN	上海	11月20	華夏
化光丸	KAKO MARU	非洲	11月20	東方
寶康	PO HANG	釜山日本	11月20	海來
明達	BRENDA	婆羅乃	11月20	海聯
東京丸	TOKYO MARU	日本	11月20	巴拉多
奧沙打	OZARDA	檳榔嶼孟買新加坡	11月20	[illegible]
寶根維利	BOUGAINVILLE	英國馬尼拉	11月20	銀行
雅尼士丸	ATLAS MARU	日本	11月20	東方
雅加達	DJAKARTA	歐洲曼谷海防	11月20	華夏
恒信	JUNO	馬尼拉	11月21	澳洲
海皇	HOI WONG	汕頭	11月21	捷順
利德士	LAERTES	英國新加坡	11月21	太古
嘉蘭路芝	GLENORCHY	英國新加坡	11月21	渣甸
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	11月21	美輪
萬達	VARDA	新加坡	11月21	新興行
高達巴魯	KOTA BAHRU	日本	11月21	新興行
芝罘	CHEFOO	神戶	11月21	太古
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	11月21	天祥
芝巴捷	TJIBANTJET	南非新加坡	11月22	渣華
羅斯	RUYS	日本	11月22	渣華
海興	HAI HING	曼谷	11月22	多利順
芬點	FERNPOINT	洛杉磯	11月22	多利順
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	11月22	天祥
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	11月22	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	11月22	美輪
萬利	VARILD	上海	11月23	華夏
[illegible]	HILIOS	牛湖	11月23	多利順
嘉遜路芝	GLENOGLE	英國新加坡	11月23	渣甸
豐寧	FENGNING	門司	11月23	太古
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	11月23	捷成
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	11月23	東來
東雄	EASTERN ROVER	日本	11月23	渣甸
奧諾力	ULJANIK	日本	11月24	華林
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	11月24	[illegible]
南洋丸	NANYO MARU	日本	11月24	東方
宮島丸	MIYAJAMA MARU	日本台灣	11月24	巴拉多
重慶勝利	CHUNGKING VICTORY	台灣	11月24	太古
哈華	HALLVARD	日本	11月24	多利順
多利度	TOLEDO	馬尼拉	11月24	多利順
婆羅洲	BORNEO	歐洲新加坡	11月25	渣華
希林	HIRAM	曼谷	11月25	多利順
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	11月25	渣華
星座	STAR BETELGEUSE	日本	11月25	[illegible]
海明	HAI MENG	日本	11月25	多利順
飛魚	FLYING FISH	紐約檳榔嶼新加坡	11月26	和捷
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	洛杉磯舊金山	11月26	[illegible]
亞利桑那	ARIZONA	美國馬尼拉	11月26	渣甸
越南	VIETNAM	歐洲	11月26	法郵
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	11月2[illegible]	[illegible]
萬佳	BANGGAI	歐洲	11月25	渣華
亞洲	ASIA	意大利	11月26	天祥
漢堡	HAMBURG	歐洲新加坡	11月26	捷成
興生	HEW SANG	山打根	11月26	渣甸
利華灣	LEVERN BANK	東南非	11月26	[illegible]
柏根	PAGAN	新加坡	11月26	新興行
興立	HENRIK	山打根	11月27	多利順
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	新加坡	11月27	東方
哥頓巴基	GUDRUN BAKKE	西澳洲	11月27	[illegible]
亞德治	ADIGE	意大利	11月27	天祥
伊利馬高士	EURYMACHUS	馬尼拉	11月27	[illegible]
多利雅	TOCANSA	美國	11月27	[illegible]
若狹丸	WAKASA MARU	日本	11月27	天祥
亞洲丸	ASIA MARU	日本	11月27	泰山
俄亥俄	OHIO	美國日本	11月28	[illegible]
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	菲律賓	11月28	[illegible]
沙美拉	SALMELA	美國	11月28	太平洋
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	11月28	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	日本	11月28	渣甸
芬灣	FERNBANK	紐約洛杉磯	11月28	多利順
和星	STAR ARCTURUS	印度孟買	11月28	[illegible]
亞積士	AJAX	英國新加坡	11月28	太古
蘇騰	SCHOUTEN	南非新加坡	11月28	渣華
巴士利	BASILEA	歐洲曼谷	11月30	[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
門羅總統	PRES. MONROE	法意	11月19	總統
同家士	TUNGUS	歐洲	11月19	多利順
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	銀行
邊尼威士	BENNEVIS	鹿特丹德路漢堡	11月21	怡和
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	11月21	渣甸
大安美	DIOMED	利物浦格拉斯哥	11月22	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬賽比荷西德	11月28	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	法荷英	11月28	天祥
邊那力	BENLARIG	英西德	11月24	怡和
奧諾力	ULJANIK	歐洲	11月25	華林
力打韋沙	NEDER WESER	安特衛普鹿特丹漢堡	11月25	[illegible]
邊高	BENGLOF	英西德	11月25	怡和
馬樂來	MERSEY LLOYD	英荷西德	11月26	渣華
亞迪治	ADIGE	意大利	11月28	天祥
亞洲	ASIA	意大利	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	法比西德	11月29	捷成
利加安	LYCAON	歐洲	11月30	太古
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	英荷西德	11月30	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	銀行
萬新	MAURICIEN	歐洲	12月5	法郵
北佐路士	PATROCLUS	歐洲	12月6	太古
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	12月7	天祥
希仙士泰	HESSENSTEIN	意荷西德	12月8	捷成
仙奴士嘉	SINOUTSKERK	法荷西德	12月8	渣華
泰勒總統	PRES.TAYLOR	歐洲	12月9	總統
夏灣拿丸	HAVANA MARU	歐洲	12月9	東方
太美士	TAMESIS	鹿特丹奧斯陸	12月9	多利順
越南	VIETNEM	馬賽	12月9	法郵
邊華拉	BENVALLA	漢堡鹿特丹倫敦	12月12	怡和
亞馬拉	ASMARA	歐洲	12月12	寶隆
文農	MEMNON	歐洲	12月14	太古
梳馬利	SOMALI	歐洲	12月17	[illegible]
嘉遜路芝	GLENOGLE	歐洲	12月17	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	12月19	銀行
當士堡	TONSBERG	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	12月20	多利順
邊都倫	BENDORAN	漢堡鹿特丹利物浦	12月21	怡和
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月23	捷成
邊華基	BENVRACKIE	倫敦	12月25	怡和

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
周柏拿	CHUPRA	波斯灣	11月19	德行
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	亞丁	11月19	銀行
同家士	TUNGUS	[illegible]	11月19	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	亞丁	11月19	總統
利加馬士基	LICA MAERSK	喀拉蚩	11月20	捷成
萬利	VARILD	科倫坡	11月21	華夏
邊尼威士	BENNEVIS	亞丁塞得港	11月21	怡和
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	亞丁塞得港	11月21	渣甸
大安美	DIOMED	亞丁塞得港	11月22	太古
高達巴魯	KOTA BAHRU	加爾各答吉大港	11月22	新興行
滋賀丸	SHIGA MARU	亞丁塞得港	11月23	天祥
路丹士泰	ROTHENSTEIN	亞丁塞得港	11月23	捷成
邊那力	BENLARIG	亞丁	11月24	怡和
奧諾力	ULJANIK	科倫坡孟買	11月25	華林
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答吉大港	11月25	渣甸
邊高	BENGLOE	亞丁	11月25	怡和
馬樂來	MERSEY LLOYD	亞丁塞得港	11月25	渣華
哈華	HALLVARD	加爾各答吉大港	11月25	多利順
星座	STAR BETELGEUSE	印巴	11月26	[illegible]
亞洲	ASIA	科倫坡喀拉蚩	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	11月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	亞丁	11月29	捷成
英雄丸	EHIKO MARU	科倫坡	11月30	巴拉多

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
周柏拿	CHUPRA	新加坡	11月19	德行
萬世丸	BANSEI MARU	馬尼拉	11月19	東方
菲山度士	P. JOSE ABAD SANTOS	馬尼拉	11月19	大工
安娜巴基	ANNA BAKKE	新加坡	11月19	[illegible]
捷豹	ZIPPER	金邊	11月19	[illegible]
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	11月19	太平
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	新加坡	11月19	銀行
同家士	TUNGUS	新加坡	11月19	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡	11月19	總統
太中山	TAI CHUNG SHAN	西貢金邊	11月20	[illegible]
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡檳城	11月20	巴拉多
木星丸	MOKUSEI MARU	馬尼拉	11月20	東來
利加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	11月20	捷成
芝渣連加	TJITJALENGKA	馬尼拉	11月2[illegible]	渣華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	11月20	巴拉多
寶根維利	BOUGAINVILLE	新加坡曼谷巴生	11月20	銀行
美芬	MUI FINN	新加坡印尼	11月21	華夏
邊尼威士	BENNEVIS	新加坡	11月21	怡和
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	新加坡	11月21	渣甸
雅尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	11月21	東方
明達	BRENDA	婆羅乃	11月21	海外
興生	HIN SANG	山打根	11月21	渣甸
海皇	HOI WONG	新加坡	11月22	捷順
恒信	JUNO	婆羅乃	11月22	澳洲
大安美	DIOMED	新加坡	11月22	太古
高達巴魯	KOTA BAHRU	新加坡檳城	11月22	新興行
滋賀丸	SHIGA MARU	新加坡檳城	11月23	天祥
芝罘	CHEFOO	新加坡	11月23	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	新加坡	11月23	捷成
萬利	VARILD	新加坡巴生	11月24	華夏
邊那力	BENLARIG	新加坡檳城	11月24	怡和
奧諾力	ULJANIK	新加坡檳城	11月25	華林
東雄	EASTERN ROVER	新加坡檳城	11月25	渣甸
邊高	BENGLOE	新加坡	11月25	怡和
馬樂來	MERSEY LLOYD	新加坡	11月25	渣華
哈華	HALLVARD	新加坡檳城	11月25	多利順

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
嘉蘭路芝	GLENORCHY	華北	11月28	渣甸
嘉遜路芝	GLENOGLE	華北	11月25	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	日本	11月19	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	11月19	太古
德和	TEH HU	基隆釜山	11月19	德和
美露士	MILOS	日本	11月19	天祥
化光丸	KAKO MARU	日本	11月20	東方
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本	11月20	美郵
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	11月21	渣華
重慶	CHUNGKING	日本	11月2[illegible]	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
雅尼士丸	ATLAS MARU	東南非	11月21	東方
萬華威	VAN WAERWIJCK	南非	11月23	渣華
羅斯	RUYS	南非	11月24	渣華
士打順達	STRAAT SEONDA	西非	11月27	渣華
錫蘭	CEYLON	卡薩布蘭卡	11月29	太平
嘉利濱	GARRY BANK	東非	11月30	銀行
[illegible]	TANAGRA	西南非	11月30	[illegible]
萬新	MAURICIEN	卡薩布蘭卡	12月5	法郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月19	捷成
滿大那丸	MONTANA MARU	美國	11月19	太平
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月2[illegible]	美郵
依莉斯林路	ELIAS LEMOS	紐約	11月20	新興行
利加馬士基	LICA MAERSK	美國加拿大東岸	11月20	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國	11月20	播士利
希士甸	HASTINGS	美國	11月20	[illegible]
菲律賓熊	P. BEAR	美國	11月20	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	11月[illegible]	總統
基司	CHIOS	美國	11月20	[illegible]
高宗丸	KOSOH MARU	美國	11月20	大同
雅尼士丸	ATLAS MARU	南美	11月21	東方
正鋒	PIONEER MAIN	美國	11月23	美輪
雪南	SIDLAND	美國	11月23	太古
羅斯	RUYS	南美	11月24	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	美國	11月24	東來
重慶勝利	CHUNGKING VICTORY	美國	11月25	太古
亞利桑那	ARIZONA	美國	11月26	渣甸
飛魚	FLYING FISH	美國	11月27	和捷
哥頓巴基	GUDRUN BAKKE	加美	11月29	[illegible]
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	11月29	[illegible]
寶利維利	BONNEVILLE	加美	11月29	銀行
華盛頓	WASHINGTON	加拿大	11月29	渣甸
大利馬仕士	TELEMACHUS	美國	11月30	太古
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	美國	11月30	巴拉多
沙美拉	SALMELA	美國	11月30	太平洋

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安娜巴基	ANNA BAKKE	西澳洲	11月19	[illegible]
萬倫	VAN CLOON	新西蘭	11月21	渣甸
芝罘	CHEFOO	澳洲	11月28	太古
浙江	CHEKIANG	西澳洲	11月23	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月26	渣甸
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	12月1	東方
美露士	MILOS	澳洲所羅門群島	12月2	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月2	太古
拉娜巴基	RAGNA BAKKE	西澳洲	12月5	[illegible]
貴州	KWEICHOW	新西蘭	12月12	太古
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲	12月16	[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時36分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時28分	3時28分
5時30分	6時31分	4時[illegible]1分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午 3時48分	上午 7時48分	上午10時30分
下午 4時45分	下午 9時56分	上午 9時28分	下午 2時37分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
協邦丸	KYOHO MARU(下午)	日本	B19	東來
美西美	JACOB JEBSEN(下午三時)	曼谷	B1[illegible]	振盛行
四川	SZECHUEN(上午八時)	汕頭	西環碼頭	太古
東坡城	CITY OF EASTBOURNE(上午七時)	日本	九龍倉碼	銀行
邊尼威士	BENNEVIS(上午六時)	英國新加坡	A9	怡和
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON(上午七時)	美國	A19	總統
國泰	CATHAY(上午六時)	歐洲	九龍倉碼	銀行
高士高	KAPITAN KOSKO(上午九時)	歐洲曼谷海防	A7	華夏
金寶來丸	CANBERRA MARU(下午)	日本	B8	東方
捷豹	ZIPPER(上午八時)	金邊	油麻地	[illegible]
鐵力富	TRIGLAV(下午六時)	新加坡	B6	華林
滿大那丸	MONTANA MARU(下午三時)	日本	A16	太平
順風	SHUN FOON(下午六時)	海防	B15	[illegible]

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美尼高	MENIKOI(下午)	新加坡亞丁歐洲	A3	太平
達寶	TAPPUZ(下午)	新加坡西南非	B11	新興行
昆斯維利	QUEENSVILLE(上午六時)	美國	A2	多利順
大嘉泰	TAGAYTAY(上午六時)	洛杉磯紐約	A14	多利順
太寶來	TAI POO LOY(上午七時)	新加坡檳城	油麻地	順昌
聯合	UNION PIONEER(下午)	曼谷	B18	海來
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK(下午)	西南非	A11	捷成
蘇叻	SURAT(下午)	新加坡歐洲	A10	[illegible]
堅雅芙萊斯	GENEVIEVE LYKES(零時)	日本美國	A12	[illegible]
日啓丸	NIKKEI MARU(下午)	日本溫哥華西雅圖	A17	巴拉多
路易斯安那丸	LOUISIANA MARU(下午)	新加坡西南非	A1	太平
菲安東尼	P. ANTONIO LUNA(零時)	美國日本	A18	大工
山春丸	YAMAHARU MARU(下午)	日本舊金山羅省	A12	萬國
東方	EASTERN(下午)	納閩山打根澳洲	九龍倉碼	[illegible]
奧勒岡郵	OREGON MAIL(上午八時)	加拿大美國	A8	[illegible]
國孚	KUO FU(下午)	高雄	油麻地	遠東
孖馬	TWIN HORSE(下午)	新加坡檳城科倫坡	B9	巴拉多

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
周柏拿	CHUPRA	日本	A10	德行
美林普斯	MELAMPUS	英國新加坡	太古倉	太古
菲山度士	P. JOSE ABAD SANTOS	美國	A3	大工
德和	TEH HU	釜山基隆	油麻地	德和
伊利美頓	EURYMEDON	馬尼拉	A	[illegible]
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	九龍倉碼	總統
興生	HIN SANG	婆羅洲	B21	渣甸
高宗丸	KOSOH MARU	日本	A	大同
同家士	TUNGUS	馬尼拉	A13	多利順
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	馬尼拉	A	捷成

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	B19	東來
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉美國	A19	總統
寶陽	PO YANG	天津上海	B5	太古
大興丸	TAIKYU MARU	中南美	A6	太平
芝利華	TJILUWAH	澳洲	九龍倉碼	渣華
安慶	ANKING	澳洲	A5	太古

日正汽船 會社株式 NISSHO

明達輪 M.V. "BRENDA"
十一月廿日落貨　十一月廿一日開行
往汶萊、婆羅乃
電話：四四五七〇九、四三九五〇四
總代理：海外聯合海運有限公司

「法蘭福」M.S. "FRANK FORD"
由大連來。定於十一月十九日抵港。

「美芬」S.S. "MUI FINN"
由上海來，約於十一月二十日抵港。
十一月廿一日開往新加坡、雅加達。

「萬利」M.S. "VARILD"
由上海來，約於十一月廿三日抵港。
十一月廿四日開往新加坡、巴生港、科倫坡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES.
GDYNIA

「高士高」M.S. "KAPITAN KOSKO"
由寧尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普、鄧扣克、蘇丹港、曼谷、海防來，定於十一月十七日抵港，泊A七號。

「雅加達」M.S. "DJAKARTA"
由寧尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普、鄧扣克、曼谷、海防來，約於十一月廿日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航石叻、庇能
十一月廿一日落貨　廿二日開行
貨客搭船請向本公司接洽
電話：三三六三
捷順船務有限公司啓

截郵時間

今日寄郵（星期六）

中國大陸　下午六時
泰國、越南、緬甸、南越、印度　上午十一時
菲律賓、台灣、日本　上午十一時
琉球群島、意大利、瑞士、葡屬東非、尼日利亞、英國　中午十二時
中東、埃及、亞丁、非洲、歐洲　下午一時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大　下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、緬甸　下午四時
澳洲、新西蘭、非洲、台灣、沖繩　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時
婆羅洲、英國、歐洲　中午十二時
緬甸、新加坡　下午二時
澳洲、新西蘭、所羅門群島、新夏伯來斯、新幾內亞、南越　下午六時　澳門　下午一時

明日寄郵（星期日）

中國大陸　下午六時
非洲、埃及、緬甸、伊朗、英國、荷蘭、比利時、丹麥、西德、瑞典、瑞典、亞丁、東德、意大利、法國、菲律賓、南越、印度、敘利亞、巴基斯坦、葡萄牙、瑞士　中午十二時
日本、夏威夷、美國、中南北美、加拿大　下午二時
泰國、馬來亞、北婆羅洲　下午三時
澳洲、新西蘭、非洲、美屬薩摩亞、南韓、菲律賓、北婆羅洲　下午六時
平郵　中國大陸　下午六時　澳門　下午一時

輪船停泊表

名	停泊處	公司
PATROCLUS	太古倉	太古
KUALA LUMPUR	九龍倉碼	太古
WAIWERANG	[illegible]	渣甸
BENGLOE	[illegible]	怡和

聯賽烽火四起
南愉首次遭遇 港場
三點九開門票十時售

甲組足球聯賽今日烽煙四起，港、九兩地共有三場球賽上演。在港府大球場內，南華初與愉園相逢，門票分收三元五角、二元四角及一元二角三種；今晨十時起，各種高價票繼續在港府大球場館公開預售。星島在港會球場內迎戰警察，東昇與東方在花墟展開護級前哨戰。這兩場門票均收一元二角，各場開賽的時間均為下午三時三刻。

南、愉今日之戰，雙方實力仍很接近。由於「少林兵」在週場表演中，尚遊未恢復最佳水準，前鋒合拍仍然比較散漫，而後防在遭受較大的壓力時，亦有不少漏洞；但是，南華鋒線的潛力仍然很強，他們氣力充沛，且鬥志極佳，實力稍弱的球隊，均難在「少林兵」身上佔到便宜。愉園在司徒森被罰以後，整隊的戰力確實受到多少影響，加以陣中有些球員因傷因病，演出將會打折扣。但是，在目前幾支勁旅中，愉園却是比較能保持良好陣型的一隊，與東華禮和之役，他們固然稱為出色；就是負於傑志一仗，當場也搶得不少攻勢。所以今天愉園若能保持佳態，則將大有破關搶分的機會，一般而言，今戰的勝負，要看兩隊衛將演出的情形，若任何一方能瓦解對方的堡門威脅，預料將可僥勝，至於雙方的前鋒，估計均有「開齋」的機會也。

南華：劉（羅桂生）郭中生　劉錦洪　鄧志剛　郭熙　何志釋　黃友　劉煥濤　羅達　梁金剛

愉園：黃志光　陳炳光　劉秀　李培松　黃文偉　朱永強　郭炳輝　李國強

星島：李秋來　馬瑞能　張文治　馮宗正　李明光　李洪光

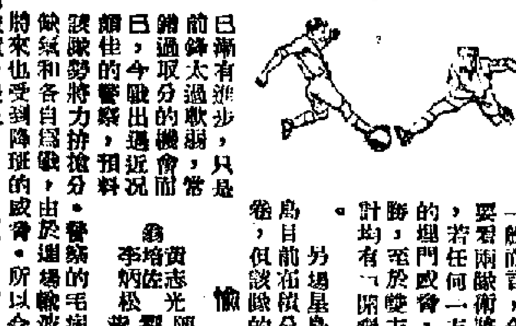
警察：張家根　陳振強　梁家榮　伊秉士

另場星島鬥警察。星島目前在積分表上仍交白卷，但該隊的小將，近來已漸有進步，只是前鋒太過軟弱，常錯過取分的機會而已，今戰出遇近況頗佳的警察，預料該隊勢將力拚搶分。警察的毛病，仍然在於缺乏和各自為戰，由於連場敗波，該會正希望振作起來，以免將來也受到降班的威脅。所以今戰必定避重就輕，以柔制剛，不與對方硬拚，力求再獲兩分；否則為星島所乘而打破積分表上的「光蛋」，也非奇怪的事情。

東昇：譚國寶　周林安　林向良　何英祥　甘柏林　成惠強

東方：劉照　李炳榮　李如陶　方志才　王沛榮　孔繁申

東昇與東方在花墟碰頭，這是兩支弱旅為謀站穩在中組的地位而搶分的護級戰，為達目的，新變東定全力演出真功夫，劇鬥難免。事實上，這場球賽屬五五波，東方人腳有一定波底，技術比較平均，經驗也較老到，鋒門攝食也有其一手，在這方面，應該承認它是較東昇高出一度的。但是，東昇也有自己的本錢，他們的球員大都是年青力壯之輩，夠氣夠力，且戰意特別高昂，憑着這些，他們會感通過如南華那樣的巨型班，對付東方，自當更可發揮了。總之，兩隊是各具優點的，若臨場演出佳者，自可取得勝利。．叶廷鈉．



星警港會慶戰
雙東花墟搏命

放水祭肚外另有花樣
元朗為保長勝
懸賞激勵三軍
李德煒確定不出由粉球上前

元朗將於明天開港府與光華對抗。對於此戰，元朗會外弛內緊，「統帥部」定於今天午後在元朗城僱城酒家設宴款待甲組球人，並懸獎鼓勵球人士氣，志國必勝。昨天夕練之後，又在賓爵大開「水喉」。

元朗與光華之戰，不失為一漂亮均力敵的對抗，一得一失與獎標有關。元朗會方對於此戰，外弛而內緊，「統帥部」除了鼓勵球員士氣，傳成勝或和，均有獎勵。

該會「統帥部」今天下午將召集全體甲組球員，開宴元朗城僱城酒家，共進海鮮宴，一方面使球員避免親友攪擾，一方面亦圖憑此調劑各球員緊張情緒，希望屬下能將明天有良好的表現，保持不敗紀錄。

該隊昨天在花墟市政場試腳時，統帥鄭炳森、林石、陳茂親自督導。「茂叔」準備「波檯」一批，開港球場，賽後即分發屬下弟兄，元朗球人在大戰當前，水頭充足，士氣更為之一振。

據副帥陳茂認為，己隊球員上下一心，備戰充足，士氣如虹，而且會方又能夠照顧各球員的生活，在這樣的情況下，是沒有不勝之理的。

「鵝館」鄭文治也說：元朗明天對抗光華，李德煒決定不出，留待與東華相遇時才開上火線。明天陣容，將由何志坤擔任左中衛，母湯「鵝仔」李德煒多休息一個時期了。

昨天練波時，「大口北」右腳傷患還未痊癒，仍然架住右腳練波，李德煒開到球場則初次練習傳射功夫，頗有躍躍欲動之勢。但是，元朗首腦鑒於強敵當前，不敢草率從事，已決讓「鵝仔」李德煒多休息一個時期了。

只要球人不患得患失，有水準演出是絕有信心的。

陣則為劉志霖，右輔為黎展球。針對光華的戰法，該隊昨天又擬以四二四戰術接敵，李錦成、何志坤將以雙中堅姿態出現。鄭文治認為

今日足球賽程

甲組聯賽

南華對愉園	港府球場	三時三刻	
星島對警察	港會球場	三時三刻	
東昇對東方	花墟球場	三時三刻	

預備組聯賽

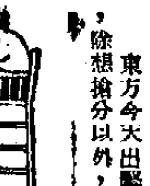
南華對愉園	港府球場	二時正	
星島對警察	港會球場	二時正	
東昇對東方	花墟球場	二時正	

丙組聯賽

消防對觀城	跑馬地場	二時半	
港大對煤氣	跑馬地場	二時半	
前臣對大埔	跑馬地場	二時半	
怡和對均益	跑馬地場	四時正	
精英對天祥	跑馬地場	四時正	
觀塘對中健	跑馬地場	四時正	

東方聲言全力搏殺
一為護級 二為財路
得失影響大東昇亦拚命求勝

東方今天出擊東昇，除想搶分以外，還希望打開半兄弟班今後的財路，今日「新變番東」對碰，無異護級前哨戰。



南

華今天乃與愉園對壘，多數人看好南華，並稱為不是「五五波」，而是「五五與四五」之比，理由乃以南華前鋒較佳，取勝也較有把握。

無可否認的，南華前鋒陣容屬，就為甲組各隊之冠，却亦無可諱言的，南華守衛並非十分可靠，今天多數人所以看好南華，就是看好它擁有各自可以「攝食」的前鋒。但講到它的守衛；未必強過愉園。故分析起來，一則攻強，一則守穩，相與比較，實在是「五五波」而已。而且愉園在木屐出師以來，都踢出很不錯的陣型，今天它的守衛如能盯牢南華前鋒活動，因而配合己方前鋒搶攻，未嘗無威脅南華的可能，尤其愉園如能入……

南華是不是仍然「球在先」，「踢順條氣」，則打垮南華也不是奇事。總之，南華在今天此仗如能獲勝，尚可保持「冠軍相」，倘若被愉園搶分，則前途就有可慮了。

另兩仗則與「跌班」問題有關，星島與東昇是不是將來「跌班馬」？星島與東昇……問題，從今天三場比賽勝負中，便可略知。

南星今面考
華島昇日臨驗
分控對手，則前景美好，一旦落敗，前者之冠軍與後兩者之甲組地位，俱危危乎了。

今天能否搶分？是值得重視的。因為這兩隊自出師以來，屢戰屢敗，在積分表上尚交「白卷」，今天星島的對手是警察，東昇的對手是東方，由於每一仗的對壘陣伍的實力並非距離太遠，各為前途打算，都會展開劇爭的，在形勢上，警察與東方也是要為「護級」而戰，事關警察過去五戰只得兩分，東方過去五戰也只得三分，未能夠以此便視為沒有「跌班」危機。假如今天警察與東方雙雙失敗，則形勢就由此大變了。所以，星島與東昇究竟是不是「跌班馬」，都要看今天勝負如何而定。

觀於日前星島對抗南華之役，雖吃敗仗，但攻擊不錯，所差的是前鋒堀門欠準，後衛腳沒把握。今天他們如能力充沛來對抗警察，如守衛能盯得住警察的前鋒，尤其釘牢伊覆士，使不致失球，便有搶分可能。不過，警察的前鋒較夠斤兩，稍為揭起勁道，不因後勁不繼而為星島所算，則兩隊積分是終會到手的。

東昇則因「波底」太微，前鋒推進像賜小型球，堀門本錢比諸星島前鋒尤差，今天遭遇簡「波底」較好的東方，預料實難搶分。惟無論如何，東昇必力拚到底，則在力拚情形下，雖敗也與揭戰局拉一元二角買這場比賽，也許是夠刺激的！

·西坡居士·

新秀拳擊賽 拳迷頗稱頌

香港拳擊會主辦新秀拳擊比賽，昨晚八時在修頓場舉行，觀眾約有八成，收入二千餘元，場面熱鬧。·歐陽丸·

昨晚的十一場比賽，均有極精采的演出，其中尤以挑戰賽，輕量級夏仙對荷美斯為最，其次，田湯美擊敗雷利文，也是華將比較出色的一個，頗得拳迷稱頌。

假石澳訓練駱國榮
光華臨陣磨槍
闞勳對明戰寄望於阿香

光華週四揭辦開入石澳，原來內有原因。據該會主任闞勳說，早些入石澳，第一可以避飛假，少些和球迷接觸，樂得清靜；第二則要趁兩天時間，訓練好駱國榮的十隻手指。

查駱國榮在對東華一役中，彈了一組光華不願睇的琵琶腳，烏龍入網。為免在明天對元朗一戰重見此兒戲之舉，光華對駱國榮期望就特別殷切了。

據闞勳認為，駱國榮本學北派出身，彈力極強，比當時下門將，絕難不見遜色。但他抓球時，十指却顯得不夠靈活，毫無把握。他對此表示不解。但據練為坤勝認為駱國榮之技，還未登堂入室，故比賽起來，儘管其先天條件不錯，間錯誤自出，這亦與經驗有關。也是他平時未下夠工夫苦練所致。

為補救這一關缺點，鴻坤勝表示要趁兩天內，盡量訓練駱國榮撲救之法。他認為，石澳球場與沙灘雖不能用於綜馬鞭弓，大腳試撲，但訓練門將却已綽有裕餘。照馮坤勝的看法，明天對元朗演出，如駱國榮能在兩天中對所教的心領神會，將會有較良好的表現云。

對明門元朗之戰，闞勳等均寄望張子岱多走一步，和乃弟並駕齊驅。蓋對東華時，張子岱拚勁十足，而阿香僅百分六十而已。是以前鋒咸威力不足。如此點能夠改進，明天之戰，闞勳表示大有信心。·林萬宜·

足總特審小組
廿二招待報界
圖藉此加強雙方聯系

足總三人特別審查小組，定期於廿二日（星期四）下午六時，在港府球場場館內，舉行記者招待會，申述該小組的職權，並希望藉此機會，與報界取得更密切的聯系。

據悉，在當日的記者招待會席上，將由三位委員解釋該小組的組織、職權，以使到各報館所詢問的問題，都有一個了解。

另據該小組委員鄧明表示，如足總認為有需要，將會再行召開第二次招待會會議。廿二日的首次大會議，主要是希望通過此一機會，促進報界與足總的了解云。·上官盛·

聯營續約需人支持
足總有意籠絡港會
決准該會球場外借

港會日前致函足總，申請批准該會明年三月十三日至十四日，將港會球場借出，作為冰表演用。經過足總及港會代表會晤後，足總已考慮批准將球場如期借出了。

足總此項決定，主要是因明年八月中旬包括港府球場在內的聯營合約期滿須續約時，必需有更多的球會支持，而港會代表在前晚的國際席上，曾將港會球場的償項情況向足總代表莫慶、梁兆鵬、雅勒蓀等透露，據說，單以去屆欵拳時，該會球場草地翻新一項，就耗資不少，因此，該會實在需要欵項彌補開支，故才特別要求批准這次將球場借出別用。經過足總最近研究後，港會球場上總仍照小組撥借用外借期，只有比賽改在別場舉行，將來在週日足港會青年杯賽小組採借用該球場作為練習及舉行青年杯賽秩序之用，此事因外借事護足總批准，將可能獲得該會的同意借用。·上官盛·

由於今戰得失影響，得失與將來兩隊的升降，雙方早已為此戰備戰，東方已改為由本月份起東方球員為半兄弟班，半個班主、教練，又是球員的李炳照表示：東方今後在花墟球場內，仍有五、六場球賽，所以今日出師花墟，將要盡力給九龍的球迷留下更佳的印象，半兄弟「班」，今後的部份「波錢」，將有賴於票房收入也。

最近東方操練時，曾由「大米斗」、王沛、梁教「兄」、路孔，訓練使德熙和關應中將，鍛練三角短傳的推進方法，爭取較多的起腳機會，由於東昇的球員波底較嫩，所以今天東方在上波時，李炳照已屬各鋒將多用三角短傳推進，以圖除操練的成績了。

太大，東昇主席張志成日，在上周出門愉園前，已有意集中精銳在今戰中拚力搶分。所以，今天「新變番東」的門爭，定然有激烈和緊張的鏡頭出現。·夏侯貞·

女皇盃籃賽
伊館演三場

女皇杯今日有三場，在伊館上演，今日節目豐富，秩序是：六時四十五分，乙A對大仙；七時乙A對四十五分，大仙對大；八時女子長虹對聖十五分，八時四十五分，乙B志誠對旭暉。門票五角。

甲組足球聯賽積分表
（截至十一月十二日止）

名稱	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
元朗	六	五	一	〇	一四	九	一一
傑志	六	三	二	一	一三	七	八
光華	五	三	二	〇	一六	七	八
東華	五	二	三	〇	一五	五	七
愉園	六	三	一	二	一六	一一	七
南華	四	二	二	〇	一一	七	六
九巴	五	二	〇	三	一四	一一	四
五一七	五	一	二	二	一〇	九	四
東方	五	一	一	三	八	二一	三
警察	五	一	〇	四	一〇	二〇	二
東昇	四	〇	〇	四	三	一三	〇
星島	四	〇	〇	四	六	一五	〇

福利杯排賽
修頓演二場

第五屆男子福利杯排球賽今日排有二場在修頓上演。秩序是：七時半南聯對勝友，八時半南華對星華。門券五角。

公開田徑今又舉賽

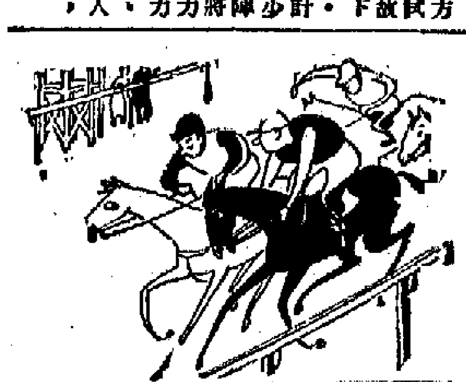
第三次公開田徑比賽，定今日下午二時假加山南華場舉行。參加此次比賽的男女運動員凡百餘人，全部共廿一個項目，計男子十二項、女子五項、男女少年組四項。

朱有蘭乒賽
有六場賽事

朱有蘭中級杯乒乓團體賽今晚在公民九龍球室共排有六場比賽上演，秩序是：十一時永青對華青，十二時半友聯對啟德，二時半商餘紅對少年，三時半商餘綠對聯盛，五時友聯A對協力，大時半文匯對滬江。

十萬大軍試新陣
十一比二勝水兵

「十萬大軍」傑志昨日假馬地國際球場與海軍作友誼賽，結果以十一比二大勝。傑志以試驗新陣為目的，用新陣以假相敵方，下半場比賽中，在這場比賽中，周三對東華時的緊計拚命「敢死」隊以壯……有黃兆和、宋文、梁少松及徐柏烈等沒有列陣，故而起用預備組新將出戰，該隊雖然以泰斗實力太叢，傑志的集錦洪、姚卓然等，乃如入無人之境，射門手取予攜，終以十一比二大勝。·公孫泰·



馬經
黃牌騎師主編

第四次賽馬配磅發表
聖安道碟賽最平均
海上霸王首獎頂磅

第四次賽馬綜合評

紅珊瑚頗實力
畢志榮有台型
明輝撞跑長途
雌虎值得留意
純利贏得合理
奔路不宜忽視

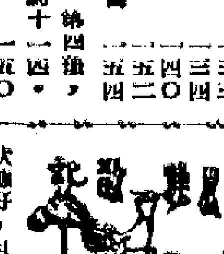
首天

十一月廿四日　星期六

第一場　第八班，一哩二七一碼，報名馬……

次天

捷達勤王仍勇
普慶易配求勝
留意愛驪先霸驕馳



石慧髮型名「桂林山水」

「龍鳳呈祥」聲勢浩大

·成叔·

石慧在「龍鳳呈祥」中飾相國千金，風采明豔

許久沒到清水灣片場，今天一來就是兩大部車子，擠得滿滿的都是行家，氣勢與陣勢，便可以見到「龍鳳呈祥」的吸引力了。

片場裏一派子緊張的空氣，北萬支燭光的照明把廠棚照得通亮，一入門的佈景就使人不禁嘆呆，「青鸞閣」上，氣勢萬千，佈景師王季平把這場景色佈置得頗有蘇州園林之勝。

睡樓，亭閣，拱門，假竹，女牆，山石……這襯景也經過了精工描繪，窗櫺上的細紗把氣氛更加突出。大家目前看過「紅樓夢」的印象尤新，面對這道場精緻不奇的美景，許多行家以為這是相府內景之一，誰知一問之下，才知道不過是一場小小的過場戲，拍的是傳奇中了狀元回來，路過「青鸞閣」的過場小景而已！

無怪有人說：這場景已經是不惜工本，拍相國府時，那更非來看拍片不可了！

傅奇，一身朱紅錦繡狀元袍，襯裏外外，幾千斤重，片場萬燭光照得火般熱，行家們連毛孔背心也要麼下，只有傅奇和李次玉不依的呼呼噴氣，他們自我解嘲：外面涼，裏面熱，熱得我呀！……他忍不住呼出了兩句讚詞。

在化裝間裏，二公主石慧正襟危坐，孫夫人胡碟女士忙個大汗淋漓，正在替這位相國千金設計髮型新裝。原來這個戲裏，石慧前前後後，要變換十來個不同的髮型，早在一年以前，胡碟女士已經替這齣「龍鳳呈祥」花下了不少心血，全部色彩調和，精工繪製的古裝，不論一隻小花，她自己親自精心繡出來，將近上緞的髮型，已經是第五個款式了，高高的髮髻，髮飾的頭花，也是特地挑選的，這些髮飾，看來就像一件精心的傑作！

一位小姐問石慧這個髮式叫什麼名堂？她想了一下，煞有介事一本正經的回答：這是桂林山水之一，叫做「穿巖山」。引得滿堂大笑之聲！

拍寬銀幕片，拍起來技術上確是一個三大，場面闊，燈光強，就是拍一個人物特寫鏡頭，事前也得經過導演們詳細計劃，早作安排，否則拍出來的畫面欠缺呼應，頭重尾輕。

縱觀萬團拍好傳奇和齊鶯鶯到「青鸞閣」的一個鏡頭，石慧化好了裝出來，一亮相，就使片場裏一番騷動，導演胡小峰宣佈開機，今天演員們拍得痛快，石慧的化裝美得出奇，一色粉眉刺繡的服裝，清麗絕俗，不論站在傅奇的大紅袍邊，站在衛前，李畔，一舉一動，合無……早已拍得乾乾淨淨了！

娛樂

馬龍白蘭度轉性

瘦皮猴食番尋味

曾經大受非議的馬龍白蘭度，自從拍了「叛艦喋血記」之後，作風突然改變，最近拍「醜陋的美國人」，完全沒有聽到他滋事生非的消息，環球公司的老板米蘭頓．拉克米爾甚至稱讚他：「同他工作真是妙極。」真哉，難道馬龍轉性了嗎？

瘦皮猴法蘭辛納杜拉古怪精怪，大概由「神勇三蛟龍」嚐了點甜頭，現在又來照辦煮碗，要拍一部國的沙漠特森林搶到現代的芝加哥，這片名也改得很整搭，「羅賓漢」。據說瘦皮猴是片中的頭兒，叫做羅賓漢，由小森美．戴維斯飾。且看他搞什麼名堂吧！（秀江）

朱虹王臻看時裝

李嬙請客吃豆腐

彩兒

銀色花絮

★「淑美人」朱虹，聽說銅鑼灣的大丸百貨公司要有時裝表演，於是就興沖沖地拉着她的好朋友王臻，趕過海去看，因為：「如果有一天要演時裝表演的戲，而自己非但不懂，並且還沒有看過，那怎麼辦呢？」朱虹是本着這個念頭去看的，看的時候，朱虹說：「這件服裝倒蠻好看的。」王臻說：「這個模特兒的粧化得太濃了。」原來王臻是兼任化粧師的，所以一面讚走路的姿態，一面又說化粧的竅門，真是上海人打話：「黃牛角，水牛角，各管各。」

★先請大家別誤會，電影明星李嬙所吃之豆腐，乃貨真價實的豆腐花，非上海人所講的豆腐。

原來，前幾天在咖啡館，李嬙偶然發現了在國偕村道有一家豆腐店，首創冰凍豆腐花出賣，每碗一毫錢，味道非常好，李嬙對人一向慷慨，她自己先嚐了一碗後，再介紹給大家，大家正在吃得頭服舌乾的時候，來兩碗冰凍豆腐花，誰有拒絕之理，石磊還帶頭高呼：「萬歲呢！」

江漢再拍粵語片

伊夫

電影界朋友都曉得江漢鑽研各種新式舞蹈，像扭擺舞、柏青加、寶仔舞，最新的「湖多士」，江漢都識，先進「雞多士」的前幾日子他答應過教我「雞多士」，昨晚我的動拜比較鬆，打電話找他，又不在家，又不在清水灣片廠上舞蹈課，難道他不在家，拍戲，無從可尋，奈何。

漫漫到尖沙咀金巴利大廈頂樓思思姐姐，順便要問問高速公路有什麼消息，剛好到門口，思思姐與李萍剛而出，見了我笑說：「小鬼，你來得好巧，我正要找人撥拍「三笑」，連爾不先打電話來？」

「我本來找江漢的，找不到人，就來看你。」……

然宏廟，正是踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫！

思思姐姐把我接到座上，笑嘻嘻說：「原來我要陪江漢喝杯咖啡，你來得真好，有你陪他，我早點選認拍戲去了。」

我看着思思姐姐走出門外，問江漢約了思思姐姐做些什麼，江漢說沒特別的，不過剛好到鳳凰公司，這裏她就住在附近，叫她出來閒聊幾句，也打聽打聽高速公路的消息吧了。我說也正為這事找他，江漢笑了：「我們這叫作不謀而合。」

話入正題，我問江漢什麼時候給我上「湖多士」的課，他搖搖頭，說：「我這幾天忙得要命，過些時候才教你吧，你又不是趕着要會了去表演。」

「你忙些什麼？現在又開得泡泡咖啡館？」

「忙梅之前一點點小空閒吧了，我這幾個禮拜的「鳳凰」的「鳳誓一枝梅」，「嘰哪」的李化找我談過，要拍「天下第一刀」，「新聯」的「神出鬼沒」，總說大概要補四五天戲，今天我才上過「新聯」看試片，「港聯」劉芳叔叔也找過我談，要我跟南金鳳拍個新戲，還不知道是不是就拍「千金之女」……」

「嘩！」我忍不住叫起來「江漢你變成搶手貨了！」叫，旁邊的人都把頭轉過來，最初你拍粵語片，不是說玩玩而已？現在你大大地……

「伊夫你也取笑我了。」江漢於色的：「叔叔伯伯們抬舉我，多給機會罷了。我又沒賣秋季大減價……」（謝謝：一、林鳳；二、夏萍。）

「雨巷小生」——江漢

「西馬走天涯」劇作者

特命坡歷盡辛酸

彼頻

不久以前，一對夫婦離開了洛杉磯東部的工人住宅區，參加了荷里活的首映典禮。經過了十三年被名譽毀損的辛酸後，名列黑名單的劇作家道頓．特命坡（Dalton Trumbo），終於見光了。他已用自己的名字，寫了幾部巨片的劇本，如「出亡號」、「二百萬元豆頭」「風雲英雄會」，還有西部片「血染孤軍紅」，以及現在這部受人好評的「西馬走天涯」（Lonely Are the Brave）。

特命坡是「荷里活十君子」中最傑出的一位劇作家，他跟其他劇作家曾在一九四七年的國會調查會上，因拒絕透露是否共產黨員，被判為藐視國會，結果在一九五〇年入獄十個月。在荷里活，特命坡被人認是「最天然的宣傳仔」；有人憎恨他，也有人說他是政治的犧牲者，這位撰寫過「羅馬假期」與「Kitty Foyle」的劇作家，以後就在匿伏，窮困的狀況下出入監獄。

今年五十五歲的特命坡，瘦子看來沉靜，藹和而幽默；他生於科羅拉多州的蒙特羅斯；父親做過皮鞋貿易員及麵包工人，母親是個教徒。在科羅拉多大學讀了一年後，他的父親病逝了，家人就搬到洛杉磯去，特命坡這時追得要輟學就業，先後在麵包店做了九年包裝工作，晚上他抽空寫稿，最後走到荷里活；他的第一部作品是華納公司買的「難忘的人」；他的小說「約尼取槍」，寫一位被殘害的第一次世界大戰的老兵，亦得到了憤怒的人。

他曾經跟許多組織有聯繫，包括英國共產主義青年團、洛杉磯公民權利委員會等。他在「新群衆」雜誌及其他進步報章寫過稿。一九四七年，他被國會召去問話後，荷里活的片家就把他名列黑名單上，這張名單後來竟列了二百五十位影人。特命坡曾在國會上大嚷，但終於入獄。

「南國粵劇團」花旦溫雯雲擅「龍女三嫁」劇本

陳好逑北派有苗頭

——談「雷鳴金鼓戰笳聲」

譚伯葉

靚次伯去秦王，是義若，也是老色狼，見翠碧公主美而起來，說甚麼「未曾會過顏俏狂」，秦王見公主而趕擁，甫入情網的夏清寶當然要不過眼，一出首相阻，弄到秦王怒曰……

虎威犯帽顱，不禁怒從心火上」。

任冰兒的落遇公主和白龍珠的傅大夫也上前相勸，但郡下他甚秦王的私慾。

麥炳榮與陳好逑女合唱的「昭君怨」尾段，頗有苗頭。一個：「與郎相偎傍（疊句），寸心寄夢迴。」一個說：「與擁結鳳凰，同和唱，兩心訂情長。」「願化白頭相思鳥，共證地久天長」之合唱時，排出彩蝶雙飛舞蹈很不錯，但像這樣的戲，是不是可以安排些新的場口來？

半年苦戰，趙、秦合退齊兵。但是，別有用心的秦王，又曾逼趙公主下嫁矣。到此時候，公主惟對馬仔田魂道：「……天若有情天亦老，雲郎你何必咁癡呢！」因為她知道害雲看不過眼，定跟秦王而奔，此一舉止，何殊以卵擊石，為國家計，她只好忍辱負重，對秦王曲意奉承，且彈琵琶而出一歌，歌用「昭君怨」譜子：「願化杜鵑啼，啼紅殘霞對你爽淚蕭未歸……」

歌本義妙，但當晚我却聽不出可愛的情味來。可能陳好逑演起此戲時，尚未掌握到個中要領的緣故吧。

麗影臨夏宵，抑公主向秦王治擔投懷，乃入內而斥謝執劍之下，又把他遣降幾級，打回原形，降到做番個執戟郎，匡是做戲咁做耳。其實公主此一舉，實有其大膽處，她生怕雲雲按不住火氣動粗，會貽誤大事，故立即削其官職，捍其銳氣，免國家陷於不可收拾局面。

翠碧公主除把夏宵革官職外，又向秦王濫述，做個善生姐已，捅到秦王要殺死賢臣傅大夫，放逐愛妃落雲公主後，入難入情。

翠碧公主轟無闕，遠離秦王窮甜，因有千里奔相送一段戲，一幕苦情歌舞相送，且有和聲大合唱，情來熱熱鬧鬧。

「情」，麻撻此千里奔相送，又燒「昭君出塞」情，但人們看不出甚「出塞」的悲壯味道。總觀第一場至第四場，抄襲戲，有必正野。只有最尾「蕩陳好逑、林家聲、靚次伯、任冰兒的北派功架表演較有苗頭，較是熟識。「好戲在後頭」這句話，好像也適用於「雷鳴金鼓戰笳聲」罷。（完）

翠碧公主嗆人物性格已被矇糊了，而秦王之胡塗若此也令……

出獄後，特命坡流亡到墨西哥，而且用筆名寫了三十多部電影劇本。他拒絕吐露寫過那些影片，但一九五七年金像獎揭曉時，以「鐵牛傳」（The Brave One）獲得最佳劇本獎的羅拔．李治，竟沒有領獎。後來人們才查出這名字，而且有意用它特命坡真名實姓的李治所……

劇窮虛構的產物

玉女風流「硬滑稽」

·山盟·

這一齣輕鬆喜劇「玉女風流」，五年前，荷里活再把那部片翻炒，拍成「婚後私情」，宮廷史「NINOTCHKA」（俄宮豔史）；王爾德現在這部喜劇「玉女風流」，除了借用「俄宮豔史」的部分人物（如蘇聯三位貿易代表），同時取材自一齣獨幕劇，再加上東西柏林的現代背景，與其他有政治色彩的影片一樣，「玉女風流」似乎對資本主義與共產主義各打了五十大板。

話說可口可樂駐西德的代表占士．格尼，有意在西德推銷他的冷飲品，還沒有到鐵幕後面推銷，而他的女上司的女兒史嘉勒來西德，要他負責照顧，可是那位少女却私入東柏林，結識了一個年輕的共產黨員，還不打緊，竟自結了婚。為了對郵二天他們就要回來了，他立刻設法取消他們的婚約，而且便要他找捕了他。但當他發覺老闆的女兒懷了孕時，他只好在十四小時內把那個東德青年弄出來，同時要把他改造成一個似樣的資本主義者！……比起，這部喜劇片的作風是屬於硬滑稽一類。比利．王爾德與老拍檔戴蒙合編的劇本，也實在低估了他們所「諷刺」的對象，因此使人很容易出鄙不過是虛構的產物，本片拍於西柏林，片中東柏林一個入口關卡是他們搭出來的。

林園 映畫

小醫語 澄

一、猢猻之匡訓目出門
二、仙鳥來迎陳清凡廬
大廈圖皮刷清
奉些水草補平
（答猜廣告片演員一，謎底在本版）

三一金記

西門柳

死亡之謎

奇情偵探小說

（九七）何貴在礦洞內被兩大漢拷打，高聲呼叫，爆喝道：「刀疤胡，你不能這樣無法無天，公然指使爪牙打人！」刀疤胡冷冷笑道：「你與他是同黨，想當估我的龍口，還說我什麼……」這時，在礦口內，兩名大漢把何貴打得倒在地上，爬不起來，刀疤胡道：「現在，輪到這小子了！」

（九八）他指着福爾，另外兩名大漢，便來抓福爾，福爾見地上有一把短嘴鋤，忙抬起來，喝道：「刀疤胡，我便跟這個死活！」……

（九九）刀疤胡這才哈哈笑道……

時代曲

九十五：醜事傳千里

「雖然，但我還是想先見你。」丁寶說：「你五點下班，我們到外邊去喝一杯茶，說說心裏面的話……」

方大元本來想不答應，但知道她快點收線，因此他就只好同意了，丁寶約了時間地點，說：「……我先到那裏等你。」方大元掛了電話，呼一口氣，姚尚餘沒說什麼，回到他的房間去了，方大元這才放了心。……

「噢是好事不出門，壞事傳千里！」方大元苦笑，「自然，姚太太對這一件事很不歸心了。」

「女人當然比男人看得嚴重一些！」姚尚餘說：「她對你好，由衷關心，她說想跟你談談，問你什麼時候有空，」

「我想還是過一兩天吧。」方大元說：「請你先替我謝謝她……」

小說林

三十八：爛供

伏虎玉嬌娘

舒遜

十 將軍沉吟回如電 昭青壯漢及婦人

玉嬌原待不願李成樺的了，卻也不免被他道出心來……

一個典型的幫閑文人
吳稚暉別傳
和胡適的相互吹捧
壽如

吳稚暉翻手爲雲，覆手爲雨，事例甚多，比如，在一九二七年蔣介石要利用馮玉祥推行寧漢合流勾當的時候，吳打給馮的電報，把馮捧上了天，有「一柱擎天，惟公有焉！」的肉麻話。到一九二九年馮開始反蔣，他又對馮破口大罵，把馮罵得彷彿從來就是無仁無義的軍閥。對閻錫山也是如此，在閻擁蔣時，他跟着蔣恭維閻錫山，如一九三○年二月他致閻電文一電中，開口「百公」，閉口「百公」，短短幾百字的電文，寫了十幾個「百公」，硬把閻說成是「黨國柱石」，贈……

……理信徒」，後來閻也打出反蔣旗幟了，吳又一變臉而對閻狂吠了。只有胡適之和吳稚暉始終保持着不變的關係，兩人相互吹捧，互相支持，吳一直捧胡是「新文學大師」，還一直在蔣介石面前爲胡說好話，抗戰時期，胡得任駐美大使，主要由於吳的推薦。胡對吳更推崇得無微不至，說吳是「始終前進的老少年」，……

一九二七年，胡在上海演講：「中國近三百年的四個思想家」，說什麼「最後的一位是吳稚暉先生」，把吳和顧炎武、顏元、戴震並列，說吳代表現代中國思想的新發展」。「在近年的中國思想家之中，以我個人所知而論，他要算是很能徹底的了」。這種淺薄而無聊的話，使人聽了不能不汗毛根根豎起來。自然，吳稚暉聽了也要飄飄然的。這一對寶貝，一個以無政府主義者向蔣梁拜門，一個以留洋博士而向蔣帝下跪稱臣，最後，都成爲「當權國做洋奴」的蔣介石的一對得力的幫閑人物。（十）

陳伯壇之憶
孟千徵

日前讀本報第二版的一段消息說，廣東省衛生廳最近召集有關人員及全省各地的名老中醫八十多人，座談中醫發展事業，會中代表一致認爲要繼承祖國的醫學遺產，其中一項主要工作就是加強對歷代名醫醫案、醫話的收集和整理，並經通過成立了一個「廣東省歷代名中醫醫案、醫話徵集編輯委員會」，並即進行向各省各地徵集歷代名中醫的醫案、醫話，已徵求得的有已故名中醫陳伯壇等人的著作。這段消息引起了我對陳伯壇氏的一點回憶。

我國醫學遺產十分豐富，而近十多年來，國人亦已認識到中醫的重要，認爲非折衷中西，不足以發揚光大。但中國幅員廣大，中醫散布的地區十分遼闊，各地氣候不同，所發生的疾病，也有其地方性，所以整理祖國醫學遺產的任務，祇依靠中醫研究院的力量是不夠的，還必須注意到地域性的問題，發動全國各地中醫中藥研究部門來共同進行研究。

廣東地域濱海，對於中西醫學的研究均得風氣之先。有人說西醫最早傳入中國，應推粵人唐容川的「中西匯通醫書」五種爲始。不知廣東在光緒元年（公元一八七五），新會陳定泰氏即有「醫談傳眞」（四冊）一書行世。書中採用西說，附有解剖圖，較之唐著「血證論」，尚先十年。其孫陳珍閣，又著「醫綱總樞」，刊於光緒十六年（一八九○），與唐著「醫經精義」、「本草問答」爲同一時期之著述。而相比較，自以陳著爲融會貫通。新會陳氏，又不憚於對西醫學有淵創介紹的功勞，其對於中醫則，亦有予以研究。如粵省名醫陳伯壇氏，即爲其中一人。

陳伯壇號英疇，新會人，生於同治二年（一八六三），光緒甲午（一八九四）舉人，並長醫學，因爲他敢於用藥，無論多重的症狀，服他的藥一二劑之後，無不立愈，所以有「陳大劑」之稱。他著有「傷寒論」，凡三易稿，爲畢生精力所注，不特與時俗之溫病派，實戰，卽改革，至少都多所發明，並非局守二千年古籍可比。所以這書是廣東醫學致世遺產之一。這本書初印於廣東軍醫學校，民正後，在廣州改訂排印，都二十餘冊，後又在佛節正，再改爲木刻本行世。

陳伯壇氏在一九三八年逝世，遺著尚有讀過金匱論，乃是他在中醫夜校授課的講稿。他的編輯即，編竣即逝世。陳氏本有意將之印刷行世，可惜未成而卒。這書雖然謂爲，又爲初稿，但如研究陳氏的醫學成就，此書亦必讀之列。我相信這間廣東當局徵集到的名醫醫話、醫案，陳氏著作既在其中，此書想必亦在整理印行之列，如果將來成爲事實，眞是一大佳事！

早點
·徐思·

何止心實
港府宣佈不准赦免死刑後，三狼即行絕食。算佢狼胎劉極，到了呢個時刻，的確都幾難食得下咽矣。

手尾未清
美國一盜受刑後遺囑將遺產萬元，由三名律師與一名偵探分享。分享遺產者與此盜生前不知有何瓜葛？

以使安心
澳門於警車前夕宣佈撥亂病人已全部好晒，因此歸除役埠之名。用譎古佬的日語來說，[illegible]

醃菜
茶館小品
茗園

有一位朋友說了「吃菜的季節」後對我說：「在我們鄉下，現在是醃菜的日子了。」但是江南人，醃菜是許久以前流傳下來的生活習慣，他看見此地肥大的白菜大量上市，便很自然地想起此時故鄉家家戶戶做醃菜的情景來了。這種感情是可以理解的，朋友的話是包含了口腹之慾以外的意義的。

醃菜是將新鮮的菜用鹽醃過並收藏起來慢慢吃的意思。顧辭：「旨蓄」，旨蓄也，「冬醃菜」，亦曰「醃菜」。在江南人家「醃藏菜蔬於冬，以御冬之旨蓄」，皆去其心，呼爲「鹹菜」。「鹹」上指出江南人家「醃藏菜蔬於冬，當然醃菜不是清代才有，而是很古的時候就已經創造出來的，只是在經過的時代或遲早些，醃菜已經成爲每年秋天一種例行的風俗吧了。醃的數量很多，起碼要足夠整個多天食用，有些甚至要吃到第二年秋天。……而食物有防止腐生物的作用，是有的防腐劑，因此，醃菜可以保存得相當久，雖然，這價值比起新鮮疏菜要差些。

舊時江南人家供醃製的蔬菜主要是青菜——也就是我們此地最普通的白菜，還有就是雪裡蕻。每年霜降以後的一段時間，人們大量購入這兩種蔬菜，洗滌淨晾起來風乾，儘量減少鮮菜所含的水份。通常醃菜是用一隻很大的陶口缸，一層菜間一層鹽，這樣一直鋪到八分滿，能得醃時是由各家僱的長工先將雙腳洗乾淨，穿上一雙新草鞋，站上面用力踐踏，之後用大石一塊壓在上面，便告完工。照醃時的規矩是要花多那大開缸的，第一次食用之前還要燒香拜神，當然這種規矩現在是不存在了。醃好了的雪裡蕻可以取出來風乾，或煮之後晒乾，便成了醃菜的加工品——梅乾菜。江南有一個家常菜叫梅乾菜燒肉，是滋味非常好，充滿了醃菜風味的菜色。

我在外省居住所得到的印象，覺得四川的家庭是做醃菜最勤快的，除了經常做泡菜不算，由秋天到多天，特別人家的院子和門口幾乎都晾滿了風乾準備醃菜的菜。他們醃的主要是芥菜——不是此地常見帶苦味的芥菜或潮州芥菜，而是有一種激性的香味，芥子辣粉與成芥末的那種芥菜，還有四川出名的榨菜，也是屬於芥菜的一種品種。鹹菜便是他們飯桌上主要的菜蔬。所以他們對於醃菜很重視，幾乎是隨時隨地都在進行醃製的。

那同營養很好的芥菜，舊時四川的農民很窮，他們對於醃菜很重視。

廣東人很少做醃菜，因而我們在此地很難吃到醃菜風味。潮州梅菜是廣式醃菜中最美味的一種，但那是梅菜作坊專門製做的，一般人家絕少做。不過我們此時知可以看到許多人家製菜乾，都是用白菜灑一下開水拿到竹竿上晒乾的，可以收藏得很久，它的用途只有做湯，因爲廣東人很重視「飲湯」，而菜乾便是豬肉湯便是主要的一種。

殺人逃犯變英雄
維源譯

三十四年前有一個謀殺犯，終遇被備森嚴的監視，冒九死一生的危險，成功地從南美洲離岸「魔島」上的監獄中逃亡，逍遙法外，數十年來法國當局從未放棄要求引渡該犯歸案，但最近該項企圖已告失敗。

在「委內瑞拉」一個島上的一座華麗別墅內，這個被通緝的殺人犯，[illegible]享盡天年與世長辭了。死時成爲委內瑞拉國的英雄，又是個百萬富翁。

據「加拉加斯」電訊報道，法當局生擒布吉列醫生的計劃從此一去不復返了。

當一九二七年布吉列被押解從法國開出的監獄船上時，他的前途對來已成絕望。在「財務」行騙時，他犯了謀殺朋友之罪，被判終身監禁。公審時，他力辯無辜，四年來每日都持他的友人義務看。他堅持那朋友是死於最後一次手術上。由於一時疏忽失措，所以將他的屍體隱藏滅跡。可是控方斷言謀財害命，是布吉列害死他的朋友——收取保險的動機。

抵達「魔島」監獄五月後，布吉列和其他七犯利用空心樹幹製成的船隻，相偕逃亡。在茫茫大海上和驚濤駭浪作殊死鬥爭者二十七日。最後飄流到委內瑞拉國，被該地當局發現，再度鎯鐺入獄。現在布吉列只有聽天由命，等待遣返，再償值開始的無期徒刑之苦。事有湊巧，他在獄中聽到附近有人在呻吟。通過其中一個監守的關係，布吉列給他介紹一種治療方法，並且居然奏效。可喜的是，那個被醫者竟是該城市的民官首長。他又醫好布吉列醫他太太的病症。在缺乏醫藥的當地，布吉列的醫術確屬高明，幾乎所有人都讚歎過他。當「加拉加斯」首都傳來命令將布吉列交還法國時，民衆群起抗議反對，以致政府不得不取銷命令。他獲得委內瑞拉的保護了。他曾醫治過後擔任總統的將軍，他的醫譽日隆、財源日盛。在「馬加太」島上他還有一座富麗堂皇的住宅。

對法國提出遣返布吉列的要求，委內瑞拉民衆回答說：「就算他以前殺死一人，可是他救了成千上萬人的生命。」

七十二歲快樂的布吉列本星期死去，他給了不少財富，治好無數病人，娶了一個美如花的意大利太太，並有三個小孩。他一生[illegible]有生之日返回法國，[illegible]最後一次觀光計劃，他在律師代向法政府申請撤銷原判，但遭拒絕。布吉列仍然是個逃犯。

烏龜草

南非洲荒漠地帶生長有一種草，是很猛烈的，表皮狀不規則的花紋，全身像一塊塊的鱗甲，因此人們叫它烏龜草。據科學家研究，原來這地方極端缺少雨水，烏龜草就用這辦法抗旱。奇怪的是，當下過雨時，它就從烏龜花上很快抽出一根綠色細長鞭狀的莖，而且枝葉繁茂，開花結果。但如果忽然變得乾旱時，這些枝葉很快就會死去，仍然只留下一個烏龜花。（紅稜）

古巴歷史的見證人
馬埃斯特臘山
張弛

在古巴美麗島國的東南海邊，面對着浩瀚無際的加勒比海，境巍峙立着馬埃斯特臘山雄偉的高峰。

一八六八年十月十日，是古巴歷史上光輝的一天，堅持十年的第一次古巴獨立戰爭（一八六八——一八七八年）就從此刻宣告開始。這次獨立鬥爭的領袖塞斯佩德斯就在馬埃斯特臘山的面前發出誓言：「馬埃斯特臘山，你是祖國的祭壇，我向你宣誓：我將戰鬥到勝利或者倒下！」起義軍的將士們高呼着「反對西班牙統治」，「反對奴隸制度」的戰鬥口號，從馬埃斯特臘山出發，去進行神聖的戰鬥。在十年的浴血苦戰中，他們在原始森林裏建立起城鎮和工廠。起義軍的女戰士穿着用樹葉編成的衣服。他們「除了自然的賜與外，別無其它幫助」（何塞・馬蒂語）。但是，就是他們，成功地運用了游擊戰術，一次又一次地打敗了西班牙軍隊，把起義的火種撒播到島國的深山僻壤。整整十年間，一支不過幾萬人的隊伍，消滅了西班牙軍隊二十萬人，這次全民起義，由於地主和上層土生白人的妥協叛變，終於被西班牙鎮壓了下去；但是，鬥爭的烽火，一直延續到一八八一年。

第二次獨立戰爭（一八九五——一八九八年）的信號，也是從馬埃斯特臘山區發出的。一八九五年二月二十四日是古巴歷史上又一光輝的日子。就在這一天，何塞・馬蒂和他的戰友們，爲了使祖國擺脫西班牙殖民奴役的枷鎖，勇敢地舉起了武裝起義的大旗。那時候，西班牙駐古巴總督「瑤夫」統轄的軍隊有五十萬人，起義軍（即芒比軍）却只有幾萬人；西班牙軍隊擁有野戰炮臨和鐵甲的後援，而起義軍却只有砍刀和鋤頭。有時新入伍的戰士甚至除了水杯之外，一無所有。但是，就是他們，終成了橫貫全島的遠征，佔領了古巴一半以上的領土。西班牙在古巴的殖民統治眼看就要崩潰了。就在這時，美帝國主義出面干涉了。

當時，正在勝利抗擊西班牙殖民軍隊的起義軍領袖馬蒂敏銳地覺察到美帝國主義的狼子野心。他曾一針見血地指出：美國壟斷資本是「蹲在一切弱小民族門口的凶神惡煞」。他並以親身經歷告誡人們說：「我曾生活在惡魔（美國）的心臟，因此我知它的五臟六腑。」他總結自己畢生奮鬥的目的，就是爲了「爭得古巴的獨立，以便及時防止美國霸佔安的列斯群島，蠶而襲擊我們美洲的土地。」然而，覬覦古巴已久的美帝國主義，還是假借「援助」古巴爲名，武裝干涉，從而竊取了古巴人民鬥爭的勝利果實。此後，古巴實際上淪爲美國的保護國了。

一九二七年著名的「十八號封地」鬥爭武裝起義，就發生在馬埃斯特臘山區的一個山村。那裏的農民，爲了反對霸佔土地不被美國「邁西公司」奪去，進行了英勇的武裝起義。他們用砍刀和獵槍作武器，以高山和密林作陣地，喊出「用鮮血保衛土地！」的振奮人心的口號。美國洋行和政府軍派兵圍剿，並威脅農民在二十四小時內繳出武器。但是，「十八號封地」農民協會的回答是：「不惜任何代價，保衛土地。」上千多武裝起來的農民把政府軍包圍起來。美國洋行和政府軍在農民的砍刀面前，只好狼狽退卻。「十八號封地」的武裝鬥爭，樹立了古巴土地革命勝利的榜樣。

在一九五三年七月廿六日，這一天，攻打蒙卡達兵營的槍聲，開創了古巴革命史的新紀元。

三年以後，菲德爾率領着一批愛國志士又回到了馬埃斯特臘山的懷抱。他們在馬埃斯特臘山的掩護下，組織了一支英雄隊伍。這支熱愛古巴每一寸土地的隊伍，成爲未來扭轉乾坤的主力軍。他們同美國指揮和裝備下的巴蒂斯塔政府軍展開了武裝鬥爭，成功地粉碎了敵人輪番的「掃蕩」和所謂「殲滅戰」，迅速地轉守爲攻。在古巴人民的配合支持下，勢如破竹，節節勝利，終於在一九五九年的元旦，推翻了巴蒂斯塔親美獨裁政權，取得了革命的勝利。

遠視眼鏡損失之後
水選

一笑集

無心穿覺 玉門

有個在車站候不到預期歸來的丈夫的婦人，愈想愈擔心。於是分別打電報給她丈夫的五位老友：「傑克未歸步，是否與你在一起？」

電報拍出之後不久，她的丈夫回來了。然而，更出乎她意外者，第二天早晨，她收到五封電報，內容都是說：「傑克與我在一起。」

妙着 黎明

一位作家爲避免休假期間，親友到來騷擾；於是，在出發前，寄出大量信件。果然，休假期內無人到訪。原來，他信內寫着：「朋友，現在貧病交迫，特[illegible]。」

現實 東海

「我的父親是一個很能幹的商人，」一個青年婦女對她的情人說，「當他年青的時候，曾賺了一大筆財產。你想知道他與家立業的詳細經過嗎？」

「當然啦，」年青人說，「不過請你首先告訴我，他現在是不是還有這筆財產。」

醉鄉遺恨
R. Bloch著 迦撒譯

我們到了樓上，立刻把門關上的。

「鷺茜，請你原諒我一次吧，」然後我又再次渾身彎曲起來，鷺茜說，「咸咸──別這樣吧。」

「但這是我不由自主的。現在，鷺茜，我要求的就是這樣一次，我喝了一口便把它放下，就是這樣罷了。」

「你說怎樣呢？」鷺茜說。「我要喝完了這一次，便不再喝了，現在我是非喝酒不可的。」

[illegible]

茶第一次到俄國
李瀚

俄國人嗜好喝茶，尤喜中國茶。但茶葉傳入古俄羅斯比歐洲其他國家要晚得多。最初認識這種飲料的是一個西伯利亞人瓦西里・斯塔爾科夫。據說他有幸結識這種飲料，是他在旅行時碰到的一個偶然機會。蒙古人叫它做「茶」，但斯塔爾科夫並不清楚這種茶，究竟是樹上的果子還是草。「茶」這個中國詞就這樣比茶葉本身更早一步由蒙古傳到俄國；這些事情發生在哪一年，沒有闡清楚，隨之是十六世紀前或十六世紀初的事。

十六世紀中葉，俄國著名旅行家伊司夫從中國遊歷回國，在他的遊記裡寫了斯塔爾科夫的問題，他這樣寫道：「茶葉長在樹上的。」這在當時被認爲是一個新的知識。

十六世紀末，沙皇阿歷克賽・米海伊洛維奇派了他的使臣伊萬・巴爾菲利耶夫到中國來。這位使臣一到中國就立刻運了約一百六十多公斤的茶葉回國。這樣，莫斯科才第一次嘗到名貴的中國茶。

聯劍風雲錄
梁羽生 著 雲君 圖

第九回：揮手遏兇 神僧還敗績 玄功解困 大俠顯奇能

這對青年男女乃是萬天賜和陸秀蘭，他們來得正巧，合時，曾神龍在倉惶逃命，正失魂落魄之際，冷不防陸秀蘭的毒霧金針火焰彈打中，他受傷之後，真氣已不能運轉自如，中了萬天賜一掌，緊接着又是萬天賜的七支金筆，都打中了他的穴道，雖然他本領再高，也經不起這樣一個挫撞，可惜他一個武林宗匠的，如因多行不義，死於兩個後輩之手。

龍劍虹見陸秀蘭安然無恙，大爲欣喜，招手喚她。秀蘭先到劍虹面前，低聲說了幾句，然後去見龍劍虹。龍劍虹問道：「你怎麼脫險的？」陸秀蘭笑道：「一說來話長，不久你就會知道。龍姐姐，劍虹還有一場熱鬧的戲，咱們等着瞧吧！」龍劍虹心想：「這場決戰嗎？莫非是指另一樁事情？」大俠與洛老怪就要決戰了，但那還有比他們二人決戰更精彩的好戲？[illegible]

[illegible]

是日也
嗰仔有鬼

[illegible]

翠浪重鋪
張恨水

第一回

自花莊上那蕭館先生是個老鰥生，叫作王子春。他在這自花莊上買了幾間屋子，以蕭館爲業。[illegible]

男性主婦

[illegible]

紫姑

[illegible]

小園林

[illegible]